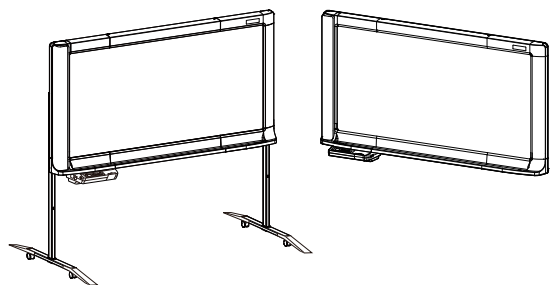
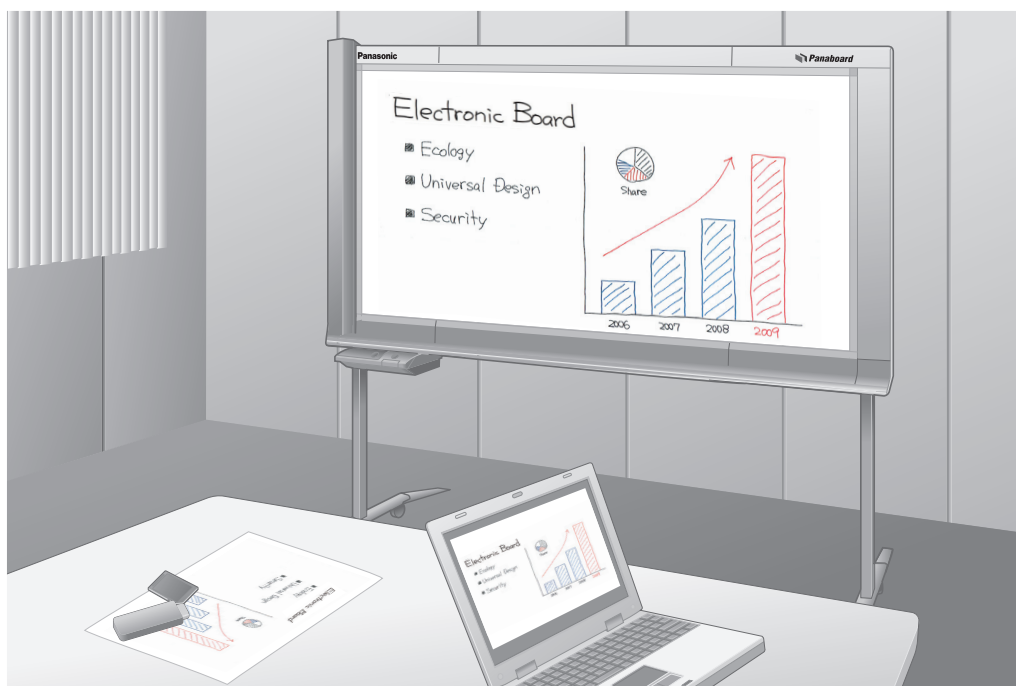
Panasonic®

Istruzioni per l'uso

Lavagna Elettronica

Modello No. **UB-5838C**
UB-5338C

Italiano

[Cavalletto (opzionale)] [Installazione a muro]

L'unità rappresentata in questa immagine è la UB-5838C.
(Il kit cavalletto è opzionale.)

Manuale di installazione incluso (per il personale tecnico qualificato)

- Per assemblare questa unità, riferirsi alle pagine da 38 a 55 del Manuale di installazione.
- Prima di far funzionare questa unità, leggere completamente queste istruzioni e conservarle con cura per riferimenti futuri.
- Questa unità è progettata per essere installata da un tecnico qualificato.
  L'installazione eseguita da persone non autorizzate può generare problemi con il funzionamento dell'apparecchiatura a discapito della sicurezza.

Solo per gli Stati Uniti d'America:

- Per conoscere il rivenditore autorizzato più vicino della propria zona, chiamare il numero 1-800-449-8989.

Grazie per l’acquisto di questa lavagna elettronica Panasonic.
Per ottenerne le prestazioni migliori e per la propria sicurezza, leggere attentamente queste istruzioni.

Accessori

Controllare che tutti gli articoli che seguono siano stati forniti insieme all’unità. Se qualche articolo non fosse presente, contattare il rivenditore.

	Qtà		Qtà
• Pennarelli (Nero, Rosso, Blu)	1 per ciascun colore	• Cavo USB	1
• Cancellino	1	• Istruzioni per l’uso	1
• Cavo di alimentazione	1	• Scheda di garanzia*1	1

*1 Solo per i modelli U.S.A.

Per informazioni sugli articoli disponibili a parte, fare riferimento a pagina 37.

Nota

- UB-5838C è un modello largo.
  UB-5338C è un modello di dimensioni standard.
- Queste istruzioni per l’uso sono basate sul modello UB-5838C.

Informazioni da conservare

Attaccare in questo spazio la ricevuta di pagamento

Per riferimenti futuri

Data di acquisto: ____________________ Numero di serie: ____________________

Nome e indirizzo del rivenditore: ____

Tel:

Avvertimento riguardo al salvataggio dei dati

Se il dispositivo di memorizzazione del sistema o uno qualsiasi dei dispositivi di memorizzazione opzionali subiscono gli effetti negativi di errori operativi, elettricità statica, rumore elettrico, vibrazioni o polvere, o se la corrente viene a mancare a causa di un malfunzionamento, riparazione o causa involontaria, il contenuto della memoria potrebbe andare perso o cambiare. Prima di far funzionare il sistema, leggere le note cautelative nelle istruzioni per l’uso e altre informazioni di guida, e osservarle durante l’utilizzo.
Osservare con cura la precauzione seguente:

- Accertarsi che tutti i dati importanti siano salvati con un backup, o che l’originale sia salvo.

Il produttore dichiara qui che non può essere ritenuto responsabile della perdita o del cambiamento dei dati memorizzati nei floppy, dischi rigidi, dischi ottici o altri dispositivi di memoria.

Requisiti della commissione federale sulle comunicazioni (Solo per gli Stati Uniti)

Italiano

Nota: I collaudi a cui è stata sottoposta questa apparecchiatura hanno dimostrato che risponde ai requisiti previsti per la Classe A dei dispositivi digitali, in conformità alla Sezione 15 delle norme FCC. Tali limiti sono stati fissati al fine di assicurare un'adeguata protezione dalle interferenze dannose generate durante il funzionamento in ambito commerciale. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può pertanto irradiare energia a radiofrequenza. Inoltre, se non viene installata e utilizzata secondo quanto esposto nel manuale d'istruzioni, potrebbe interferire negativamente con le comunicazioni radiofoniche. L'uso di questa apparecchiatura in aree residenziali può provocare interferenze dannose a cui l'utente dovrà far fronte a proprie spese.

Avvertimento FCC: Al fine di garantire una conformità costante alle norme FCC, l'utente deve utilizzare unicamente il cavo di alimentazione fornito in dotazione. Eventuali modifiche non espressamente approvate possono invalidare il diritto all'utilizzo dell'apparecchiatura da parte dell'utente.

Duplicazione illegale

La duplicazione di determinati documenti è illegale.

La duplicazione di determinati documenti potrebbe essere illegale nel proprio paese.

La violazione delle normative in vigore potrebbe comportare sanzioni economiche e/o pene di reclusione. Di seguito sono riportati alcuni esempi di documenti la cui duplicazione potrebbe essere illegale nel proprio paese.

- Banconote
- Biglietti di banca e assegni
- Obbligazioni bancarie e statali e titoli
- Passaporti, patenti, documenti ufficiali o privati, documenti di identità e simili
- Materiale protetto da copyright o marchi di fabbrica senza il consenso del proprietario
- Francobolli e altri strumenti negoziabili

Il suddetto elenco non è esaustivo e il produttore non si assume alcuna responsabilità riguardo alla sua completezza o precisione.

In caso di dubbi, rivolgersi al proprio consulente legale.

Avviso:

Installare la macchina vicino ad un luogo provvisto di sorveglianza, al fine di prevenire la duplicazione illegale.

Marchi di fabbrica

- Microsoft, Windows e Windows Vista sono marchi di fabbrica registrati o marchi di fabbrica della Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o in altri Paesi.
- IBM e AT sono marchi di fabbrica registrati della International Business Machines Corporation negli Stati Uniti, in altri paesi o in entrambi.
- SD Logo è un marchio di fabbrica.
- Tutti i marchi di fabbrica a cui si fa riferimento in questo manuale sono proprietà delle rispettive ditte.

- Questo software si basa in parte sul lavoro dell' Independent JPEG Group.
- Questo software si basa sul "libtiff" che è coperto dai seguenti diritti d'autore:
  Copyright (C) 1988–1997 Sam Leffler
  Copyright (C) 1991–1997 Silicon Graphics, Inc.

Le informazioni fornite in queste istruzioni per l'uso sono soggette a modifiche senza avviso.

Esonero di responsabilità

Panasonic Communications Co., Ltd. non è responsabile per incidenti o lesioni dovuti a titolo esemplificativo alle seguenti cause:

1. Alterazione del dispositivo o installazione non corretta.
2. Utilizzo del dispositivo per scopi diversi da quello per cui è stato progettato.
3. Terremoti, incendi, inondazioni, maremoti, uragani, lampi o altri fenomeni naturali.
4. Naturale obsolescenza dell'edificio o fenomeni analoghi.

Caratteristiche

Il modello UB-5838C / UB-5338C è una lavagna elettronica a colori. È possibile memorizzare nel modo seguente i testi/diagrammi scritti a mano dopo averli digitalizzati:

■ Memorizzazione in un’unità di memoria flash USB

Consente di memorizzare in un’unità di memoria flash USB i testi/diagrammi scritti a mano dopo averli digitalizzati.*1

*1 Non tutte le unità di memoria flash USB sono compatibili con questa unità.

■ Memorizzazione in una scheda di memoria SD

Consente di memorizzare in una scheda di memoria SD i testi/diagrammi scritti a mano dopo averli digitalizzati.*2

*2 La scheda di memoria SDHC non è supportata. Non tutte le schede di memoria SD sono compatibili con questa unità.

■ Stampa con una stampante esterna

Consente di stampare con una stampante esterna attraverso un cavo USB i testi/diagrammi scritti a mano dopo averli digitalizzati.

■ Interfaccia con il computer

Il Periferica di archiviazione di massa USB consente di copiare i testi/i diagrammi scritti a mano, dopo averli digitalizzati, quando è collegato un computer. Non è necessario installare driver o software particolari sul proprio computer.
È possibile salvare un massimo di 2 immagini digitalizzate sulla lavagna elettronica.

Nota

- Per informazioni sulle unità di memoria flash USB, le schede di memoria SD e le stampanti disponibili, consultare il sito seguente:
  http://panasonic.net/pcc/support/eboard/ub-5838c_info.htm

Indice

Pagina

Prima di cominciare

Utilizzo

Guida

Installazione

Per la propria sicurezza

Per evitare lesioni personali e morte, leggere attentamente questa sezione prima di utilizzare l'unità in modo da garantirne un funzionamento corretto e sicuro.

PRODOTTO LED CLASSE 1

I simboli grafici riportati di seguito vengono utilizzati all'interno del presente manuale di istruzioni.

⚠ ATTENZIONE	Indica un potenziale pericolo che può provocare lesioni personali o morte.
⚠ PRECAUZIONE	Indica un pericolo che può provocare lesioni personali di minore entità o danneggiamenti all'apparecchio.

	Questi simboli vengono utilizzati per avvertire gli operatori di una specifica procedura operativa che non deve essere effettuata.
	Questi simboli vengono utilizzati per avvertire gli operatori di una specifica procedura operativa che deve essere evidenziata per far funzionare l'unità in modo sicuro.

⚠ ATTENZIONE

Alimentazione e collegamento a terra

La tensione di alimentazione dell'unità è riportata sulla targhetta. È sufficiente collegare l'unità in una presa CA con la tensione appropriata.
Se si utilizza un cavo con una corrente nominale non specificata, l'unità o la spina potrebbero sprigionare del fumo o diventare roventi.

Quando si utilizza questo prodotto, la presa di corrente deve trovarsi in prossimità dell'unità ed essere facilmente accessibile.

Per garantire un funzionamento corretto, il cavo di alimentazione fornito deve essere inserito in una presa CA a tre poli effettivamente collegata a terra attraverso cavi normali.

Il funzionamento soddisfacente dell'apparecchiatura non implica che il punto di alimentazione sia collegato a terra e che l'installazione sia completamente sicura. Per la propria sicurezza, per qualsiasi dubbio sull'effettivo collegamento a terra del punto di alimentazione, consultare un elettricista qualificato.

Se non è possibile inserire la spina nella presa CA, contattare un elettricista autorizzato che sostituisca la presa CA con una presa collegata a terra in modo corretto.

Non invertire la spina di collegamento a terra (ad es., utilizzando una spina di conversione).

Il cavo di alimentazione deve essere inserito a fondo in una presa CA. In caso contrario, potrebbero generarsi incendi o scosse elettriche.

Non tirare, piegare o logorare il cavo di alimentazione e la spina, e non appoggiarvi sopra degli oggetti. Danni al cavo di alimentazione o alla spina potrebbero causare incendi o scosse elettriche.

Non cercare di riparare il cavo di alimentazione o la spina. Se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati o consumati, rivolgersi per la sostituzione a un addetto all'assistenza autorizzato.

Assicurarsi che il punto di collegamento della spina non sia impolverato. In un ambiente umido, un connettore contaminato potrebbe condurre una quantità considerevole di corrente che potrebbe generare calore ed eventualmente causare incendi se lasciato incustodito per un periodo di tempo prolungato.

Non toccare mai la spina con le mani bagnate.
Rischio di scosse elettriche.

Smettere immediatamente ogni operazione se l'unità emette fumo, eccessivo calore, odori anomali o rumori insoliti. Queste condizioni possono causare un incendio o scosse elettriche. Spegnere immediatamente l'unità, staccare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente e rivolgersi al rivenditore per la riparazione.

Per scollegare l'unità, afferrare la spina e non il cavo. Tirando con forza eccessiva il cavo, questo potrebbe danneggiarsi e causare incendi o scosse elettriche.

In caso di temporale, non toccare né l'unità né la spina, per evitare il rischio di folgorazione.

Installazione e posizionamento

Quando non si utilizza più l'unità, non lasciarla installata, ma rimuoverla per evitare che possa cadere. In caso di caduta l'unità può provocare lesioni.

Misure precauzionali di funzionamento

Se frammenti di metallo o dell'acqua dovessero penetrare nell'unità, spegnere l'unità e scollegarla immediatamente. Rivolgersi al rivenditore per la riparazione. L'utilizzo dell'unità contaminata può causare incendi o scosse elettriche.

Non aprire o rimuovere per nessun motivo i coperchi dell'unità fissati con le viti se non specificatamente indicato nelle "Istruzioni per l'uso". È possibile che un componente ad alta tensione generi scosse elettriche.

Non modificare l'unità o i suoi componenti. Eventuali alterazioni o modifiche possono dare origine a scosse elettriche.

PERICOLO DI SOFFOCAMENTO
Per evitare il rischio di soffocamento, tenere il cappuccio del pennarello, la batteria, la scheda di memoria SD e l'unità di memoria flash USB fuori dalla portata dei bambini.

Batteria

Utilizzare esclusivamente il tipo di batteria specificato. L'uso di un tipo di batteria non corretto può causare surriscaldamento/ esplosione o perdite di acido della batteria.

Controllare che la batteria sia inserita con la polarità corretta, come indicato sul portabatteria. Le batterie inserite in modo non corretto potrebbero esplodere o perdere acido, provocando lesioni.

Non utilizzare batterie consumate o danneggiate. L'uso di batterie consumate o danneggiate può causare perdite di acido.

Non caricare, cortocircuitare, scaldare, rompere o gettare nel fuoco la batteria: essa potrebbe perdere acido, generare calore o scoppiare.

Quando si smaltisce la batteria, coprirne i contatti con materiale isolante (ad esempio nastro). In caso di contatto diretto con altre batterie, la batteria potrebbe perdere acido, incendiarsi o scoppiare.

Non saldare la batteria per evitare che perda acido, generi calore o scoppi.

⚠ PRECAUZIONE

Alimentazione

Se si prevede di non utilizzare l'unità per un periodo di tempo prolungato, spegnerla e scollegarla. Se un'unità inutilizzata viene lasciata collegata a una fonte di alimentazione per un periodo di tempo prolungato, l'isolamento eventualmente danneggiato potrebbe dare origine a scosse elettriche, dispersione di corrente o incendi.

Questa unità deve essere usata soltanto con il cavo di alimentazione fornito dal fabbricante.

Installazione e posizionamento

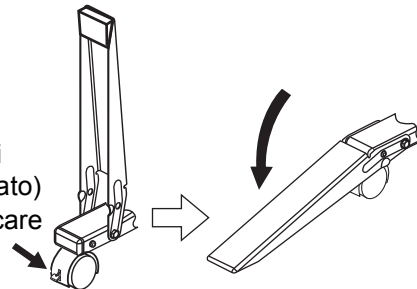
Non collocare l'unità in un luogo dove non è stabile.

Non collocare l'unità in un luogo polveroso o afoso e umido.
L'esposizione prolungata a condizioni sfavorevoli potrebbe causare incendi o scosse elettriche.

Per evitare rischi di incendio o scosse, non esporre l'unità alla pioggia o a qualsiasi tipo di umidità.

Quando si sposta l'unità, assicurarsi di scollegare il cavo di alimentazione dalla presa CA. Se lo spostamento dell'unità viene effettuato con il cavo collegato, è possibile che il cavo venga danneggiato con conseguente rischio di incendio o scossa elettrica.

L'installazione dell'unità deve essere riservata esclusivamente a personale di assistenza qualificato.

Dopo aver installato o spostato l'unità, bloccare le rotelle orientabili e montare i piedini di estensione contro le cadute.

Per spostare quest'unità occorrono due persone. In caso contrario, l'unità potrebbe cadere e provocare lesioni.

Misure precauzionali di funzionamento

Spegnere e scollegare il cavo di alimentazione dell'unità in caso questa sia caduta o danneggiata. In caso contrario, potrebbero verificarsi incendi o scosse elettriche.

Non mettere bevande, altri liquidi od oggetti pesanti sul vassoio o sullo schermo. Eventuali infiltrazioni di liquido all'interno dell'unità possono dare origine a gravi danni. In questo caso, spegnere l'unità, scollegare il cavo di alimentazione e contattare il rivenditore per l'assistenza.

Non appoggiarsi allo schermo o al vassoio, anche se l'unità è installata a muro.

Batteria

Nel caso in cui l'apparecchio non dovesse venire utilizzato per un periodo prolungato di tempo, rimuovere le batterie. Altrimenti le batterie potrebbero avere delle perdite. Non utilizzare batterie che presentino delle perdite.

Norme di sicurezza (Solo per il Regno Unito)

Questo apparecchio viene fornito con una spina stampata a tre poli per la propria sicurezza e comodità. Questa spina è dotata di un fusibile da 5 ampère. In caso sia necessario sostituire il fusibile, assicurarsi che il fusibile di ricambio sia dotato di una potenza nominale di 5 ampère. e che sia approvato da ASTA o BSI in conformità alla norma BS1362. Verificare la presenza del marchio ASTA o BSI sul corpo del fusibile. Se la spina comprende un coperchio del fusibile rimovibile, assicurarsi di rimontarlo una volta sostituito il fusibile. In caso di perdita del coperchio del fusibile, la spina non deve essere utilizzata finché non si dispone di un coperchio di ricambio. È possibile acquistare un coperchio di ricambio presso il rivenditore Panasonic locale.

SE LA SPINA STAMPATA NON È COMPATIBILE CON LA PRESA DELLA PROPRIA ABITAZIONE, È NECESSARIO RIMUOVERE IL FUSIBILE, TAGLIARE LA SPINA E SMALTIRLA NEL RISPETTO DELLE NORME VIGENTI.
L'INSERIMENTO DELLA SPINA IN UNA QUALSIASI PRESA DA 13 AMPÈRE COMPORTA UN GRAVE RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE.
Per l'installazione di una nuova spina, prestare attenzione alla codifica di cablaggio indicata di seguito. In caso di dubbi consultare un elettricista qualificato.

ATTENZIONE

L'apparecchiatura deve essere collegata a terra.

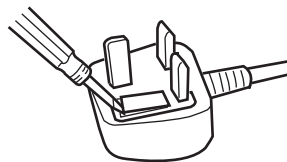
IMPORTANTE

I fili del cavo di rete sono colorati nel modo seguente:

Verde-giallo:	Terra
Blu:	Neutro
Marrone:	Attivo

Nel caso i colori del cavo di alimentazione di questa apparecchiatura non corrispondano ai contrassegni colorati usati per identificare i terminali della spina, procedere come indicato di seguito.

Il filo di colore GIALLO-VERDE deve essere collegato al terminale della spina contrassegnato con la lettera E o dal simbolo di terra ⏚ oppure di colore VERDE o GIALLO-VERDE.
Il filo di colore BLU deve essere collegato al terminale della spina contrassegnato con la lettera N o di colore NERO.
Il filo di colore MARRONE deve essere collegato al terminale della spina contrassegnato con la lettera L o di colore ROSSO.

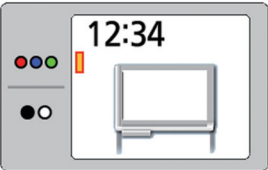
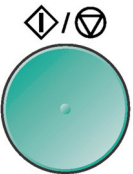
Come sostituire il fusibile:

Aprire il vano del fusibile utilizzando un cacciavite e sostituire il fusibile e il coperchio del fusibile.

Precauzioni

Installazione	• Non installare l’unità dove potrebbe essere esposta alla luce diretta del sole, vicino ai riscaldatori e agli sbocchi dell’aria condizionata, perché ciò potrebbe causare lo scolorimento dello schermo. • Non installare l’unità dove potrebbe essere esposta alla forte luce del sole o a una forte luce. Potrebbe diventare impossibile fare le copie. • Non installare l’unità dove la temperatura potrebbe scendere al di sotto dei 10°C (50°F) o cambiare improvvisamente, perché ciò la renderebbe incapace di fare le copie.
Pellicola dello schermo	• Scrivere con linee spesse e scure all’interno dell’area di scansione. Tenere presente che le scritte all’interno dell’area ombreggiata (a destra) non possono essere scansite. • Non lasciare le scritte sullo schermo per lunghi periodi di tempo, perché diventano poi più difficili da cancellare. Circa 20 mm (25/32″) — Circa 20 mm (25/32″) — **Area di scansione** — Circa 20 mm (25/32″) — Circa 20 mm (25/32″) • Non cancellare con un cancellino troppo sporco (vedere pagina 29). • Pulire delicatamente e periodicamente lo schermo con un panno inumidito con acqua e strizzato completamente. (Vedere pagina 29.) • Per le macchie difficili da cancellare utilizzare un detergente per lavagne bianche normalmente disponibile in commercio. • Non toccare lo schermo, non scrivervi sopra con i pennarelli e non cancellare le scritte mentre lo schermo è in movimento, per evitare di danneggiare l’unità. • Quando si desidera copiare dei grafici, non attaccare la carta alla pellicola dello schermo; in caso contrario si rischia di danneggiare l’unità.
Pennarelli e cancellini	• Utilizzare esclusivamente i pennarelli e il cancellino inclusi o designati. (Vedere pagina 37.) **L’uso di accessori diversi da quelli inclusi o designati potrebbe danneggiare lo schermo o causare segni difficili da cancellare.** • Conservare i pennarelli orizzontalmente, perché la posizione verticale potrebbe ostacolare il flusso dell’inchiostro.
Interruttore di alimentazione	• Una volta spento l’apparecchio, attendere almeno 2 secondi prima di accenderlo di nuovo.
Cavo di alimentazione/ USB	• Il cavo di alimentazione incluso deve essere utilizzato esclusivamente con questo apparecchio. Non utilizzarlo con altri dispositivi. • Quando si sposta l’unità, scollegare il cavo di alimentazione e il cavo USB dalla lavagna elettronica, in modo da evitare di danneggiarlo se viene calpestato o se si impiglia. • Non collegare un’unità di memoria flash USB a “Connettore USB Tipo A per stampante”. • Non collegare una stampante esterna a “Connettore USB Tipo A per unità di memoria flash USB”. • Si sconsiglia l’uso di un hub USB. Non si garantisce il funzionamento corretto dell’unità. • Non collegare due o più lavagne elettroniche Panasonic ad un singolo computer. Ciò potrebbe causare il funzionamento instabile del computer.

Batteria	Se una batteria viene usata in modo non corretto, essa potrebbe perdere acido causando la corrosione dell'unità, oppure potrebbe esplodere. Per evitare ciò, osservare sempre le precauzioni seguenti. • Inserire sempre la batteria con la polarità corretta. • Quando la batteria è scarica, rimuoverla immediatamente e smaltirla in conformità alla regolamentazione locale. La batteria scarica non rimossa potrebbe perdere acido. • Non smontare la batteria né gettarla nel fuoco. • Non cortocircuitare la batteria. **U.S.A.** This product contains a CR Coin Cell Lithium Battery which contains Perchlorate Material - special handling may apply. See www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate **Brasile** LIXO DOMÉSTICO Após o uso as pilhas / baterias contidas neste produto poderão ser dispostas em lixo doméstico. **Paesi Bassi** NL Niet weggooien, maar inleveren als KCA. Bij dit produkt zijn batterijen geleverd. Wanneer deze leeg ziju, moet u ze niet weggooien maar inleveren als KCA. **Taiwan (台灣)** 廢電池請回收

Se occorre sostituire l'unità di memoria (cioè l'unità di memoria flash USB o la scheda di memoria SD) o darla a qualcuno, adottare le seguenti precauzioni per l'eliminazione di dati riservati.

Operazioni di base come "formatta" o "elimina" in un computer potrebbero non cancellare completamente i dati dall'unità di memoria.
Per essere sicuri che i dati da cancellare non esistano più, si raccomanda di distruggere fisicamente l'unità di memoria o di cancellare i dati tramite un software per l'eliminazione di file.
L'utente è l'unico responsabile dei dati memorizzati in un'unità di memoria.

Nome e funzione delle parti

Pellicola dello schermo

Telaio

Scanner

Vassoio

Cavalletto

Scatola di controllo

Piedino di estensione contro le cadute

Cavalletto

Piedino di estensione contro le cadute

Rotella orientabile con blocco

Rotella orientabile

Rotella orientabile con blocco

Rotella orientabile

Pannello di controllo

Connettore USB Tipo A per stampante n

Connettore USB Tipo A per flash USB Unità di memoria

Cavo di alimentazione

Portabatteria

Interruttore di alimentazione

ON I

OFF O

Presa di ingresso corrente

Alloggiamento scheda di memoria SD

Connettore USB Tipo B per computer

Coperchio scheda di memoria SD

Pannello di controllo

Panasonic UB-5838C

12:34

① Display
② Tasto Modalità
③ Tasto Configurazione
④ Pulsante di avanzamento
⑤ Tasto Avvio/Arresto

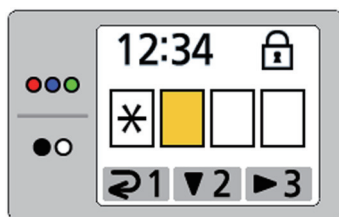
Nome	Descrizione	
12:34 ① Display	In modalità Standby, il display mostra lo stato corrente dell'unità, nel modo seguente: • L'ora appare nell'angolo superiore sinistro del display. • La modalità di scansione è indicata dalle icone sul lato sinistro del display. • La destinazione delle immagini digitalizzate appare al centro del display.	
② Tasto Modalità	Premere ripetutamente per selezionare la modalità di scansione. La modalità selezionata verrà indicata accanto alle icone sul lato sinistro del display. ●●● Colore: Per la scansione di immagini a colori. ●○ B/N: Per la scansione di immagini in bianco e nero.	
	Modalità Anteprima: Modalità Impostazione:	Torna alla schermata precedente. Torna alla modalità Standby.
③ Tasto Configurazione	Premere per modificare le impostazioni di base di questa unità. (Vedere pagina 24.)	
	Modalità Anteprima: Modalità Impostazione:	Visualizza la parte inferiore. Passa alla voce in basso.
④ Pulsante di avanzamento	Premere per far avanzare lo schermo da destra a sinistra.	
	Modalità Anteprima: Modalità Impostazione:	Visualizza la parte destra. Passa alla voce successiva a destra, o esegue la voce.
⑤ Tasto Avvio/Arresto	Premere per iniziare o per interrompere la scansione.	

Prima dell'uso

Questa unità è dotata delle seguenti funzioni per la sicurezza delle informazioni. Utilizzarle in modo appropriato.

■ Funzione Password di funzionamento

È possibile impostare una password per evitare che un terzo possa utilizzare la lavagna elettronica all'accensione o dopo che è trascorso un determinato intervallo di tempo.
Per informazioni sull'impostazione della password, fare riferimento a pagina 27.

L'aspetto della schermata per l'immissione della password è il seguente. Premere il tasto Modalità (⮐1), il tasto Configurazione (▼2) o il pulsante di avanzamento (►3) ed immettere la password di 4-cifre.

Nota

- Non dimenticare la password.
  Se si dimentica la password, chiamare il tecnico.

■ Funzione di Annuncio cancellazione schermo

Dopo la scansione dello schermo, viene visualizzata la seguente indicazione per chiedere all'utente se cancellare il testo/i diagrammi presenti sullo schermo.

Quando viene visualizzata questa indicazione, cancellare il testo/i diagrammi scritti per evitare che terze persone possano vedere lo schermo prima che siano stati cancellati il testo/i diagrammi.
Premere il tasto Modalità (⮐) per annullare l'indicazione.

Nota

- Se l'unità rimane inattiva per circa 5 minuti, viene attivata la funzione Salvaschermo per evitare che si bruci, e viene visualizzata la seguente indicazione:

Premere qualsiasi tasto per annullare l'indicazione.

Scansione

È possibile inviare immagini digitalizzate a un'unità di memoria flash USB, a una scheda di memoria SD, a una stampante esterna, o a un computer.
Se a questa unità sono collegati più dispositivi di uscita contemporaneamente, la destinazione di uscita sarà selezionata con la seguente priorità:

1. Computer
2. Unità di memoria flash USB
3. Scheda di memoria SD
4. Stampante esterna

Sul display appare la destinazione corrente.

Nota

- Non installare l'unità dove potrebbe essere esposta alla forte luce del sole o a una forte luce. Le immagini acquisite potrebbe apparire bianche o oscurate.
- Quando non vi è alcuna destinazione di uscita appropriata collegata all'unità, sul display appare l'icona della lavagna elettronica. In questo caso, l'unità non darà inizio alla scansione nemmeno se si preme il tasto Avvio/Arresto.

12:34

- Quando la destinazione di uscita è un'unità di memoria flash USB, una scheda di memoria SD o un computer, si possono selezionare i seguenti formati di file (vedere "Impostazione formato file" a pagina 25).
  Colore: formato PDF/JPEG
  B/N: formato PDF/JPEG
- Le immagini inviate a un'unità di memoria flash USB o ad una scheda di memoria SD vengono salvate nella cartella seguente:
  [Cartella]
  Per UB-5838C: "UB-5838C"
  Per UB-5338C: "UB-5338C"
- Le immagini inviate a un'unità di memoria flash USB, ad una scheda di memoria SD, o ad un computer vengono salvate con il seguente nome:
  [Nome file]

  MMDDHHxx.pdf (nel caso di file PDF)
  - xx: Numero progressivo (00-99)
  - HH: Ora
  - DD: Giorno
  - MM: Mese

  [Estensione file]
  PDF file: "MMDDHHxx.pdf"
  JPEG file: "MMDDHHxx.jpg"

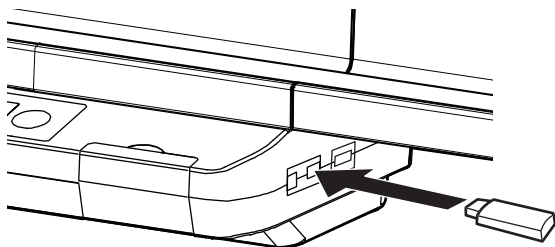
- Per informazioni sulle unità di memoria flash USB, le schede di memoria SD e le stampanti disponibili, consultare il sito seguente:
  http://panasonic.net/pcc/support/eboard/ub-5838c_info.htm
- Quando si porta l'interruttore di alimentazione nella posizione di accensione (I) mentre lo schermo non si trova nella posizione iniziale, lo schermo si sposterà alla posizione iniziale e si arresterà.
- Per effettuare la scansione del lato opposto dello schermo, premere il pulsante di avanzamento [◄]] per spostare la pellicola dello schermo prima di procedere alla scansione.

Italiano

Utilizzo

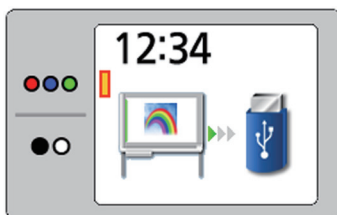
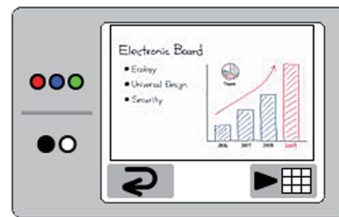
Memorizzazione di immagini in un'unità di memoria flash USB

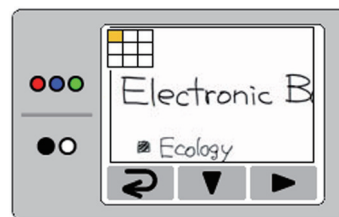
1 Regolare l'interruttore di alimentazione sulla posizione di accensione (I).

2 Collegare l'unità memoria flash USB a "Connettore USB Tipo A per unità di memoria flash USB".

- Quando l'unità di memoria flash USB è collegata, un'icona memoria flash USB comincia a lampeggiare sul display. Quando l'apparecchio riconosce l'unità di memoria, l'icona smette di lampeggiare.
  La schermata seguente è un esempio dell'unità in modalità Standby.

Nota
- Non è possibile utilizzare un'unità di memoria flash USB dotata di alcune caratteristiche specifiche, ad esempio le funzioni di sicurezza.

3 Premere il tasto Modalità ●●●/●○ per selezionare la modalità di scansione.

4 Premere il tasto Avvio/Arresto.
- L'unità dà inizio alla scansione.
- Sul display appare lo stato della scansione.
- Una volta terminata la scansione, sul display appare un'anteprima dell'immagine digitalizzata.

Nota
- Non rimuovere l'unità di memoria flash USB finché sul display appare l'anteprima.

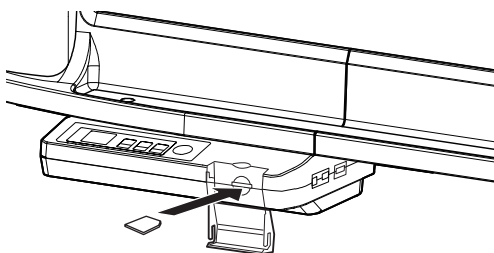
5 Premere il pulsante di avanzamento (▶) per ingrandire l'immagine.

- È possibile visualizzare singole aree dell'immagine.
- L'area visualizzata correntemente è mostrata sul lato superiore sinistro del display.
  Premere il tasto Configurazione (▼) per spostarsi verso il basso.
  Premere il pulsante di avanzamento (▶) per spostarsi verso sinistra.
- Premere il tasto Modalità (⮐) per tornare all'anteprima.

6 Premere il tasto Modalità (⮐).
- Sul display appare l'Annuncio cancellazione schermo.

7 Dopo aver cancellato il testo/i diagrammi scritti, premere il tasto Modalità (⮐) per tornare alla modalità Standby.
- Rimuovere l'unità di memoria flash USB solo quando si è tornati alla modalità Standby.
- Per informazioni su come salvare i file in un'unità di memoria flash USB, vedere pagina 17.

Memorizzazione di immagini in una scheda di memoria SD

1 Regolare l'interruttore di alimentazione sulla posizione di accensione (**I**).

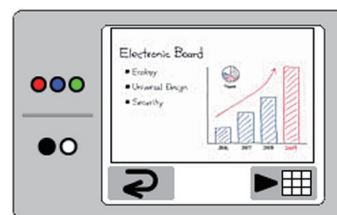
2 Aprire il coperchio della scheda di memoria SD e inserire la scheda nell'apposito alloggiamento, fino a bloccarla. Chiudere quindi il coperchio della scheda di memoria SD.

- Sul display appare l'icona della scheda di memoria SD.
  La schermata seguente è un esempio dell'unità in modalità Standby.

Nota

- La scheda di memoria SDHC non è supportata.
- Se una scheda di memoria SD è stata formattata (ad esempio dal software di formattazione generico di un computer), spesso non viene riconosciuta da quest'unità. Per utilizzare la scheda di memoria SD con questa unità, essa deve essere riformattata secondo le specifiche della scheda di memoria SD, tramite il software di formattazione appropriato.
  È anche possibile scaricare il software di formattazione per la memoria SD dal sito seguente:
    http://panasonic.jp/support/global/cs/sd/download/sd_formatter.html

3 Premere il tasto Modalità ●●●/●○ per selezionare la modalità di scansione.

4 Premere il tasto Avvio/Arresto.

- L'unità dà inizio alla scansione.
- Sul display appare lo stato della scansione.
- Una volta terminata la scansione, sul display appare un'anteprima dell'immagine digitalizzata.

Nota

- Non rimuovere la scheda di memoria SD finché sul display appare l'anteprima.

5 Premere il pulsante di avanzamento (▶) per ingrandire l'immagine.

- È possibile visualizzare singole aree dell'immagine.
- L'area visualizzata correntemente è mostrata sul lato superiore sinistro del display.
  Premere il tasto Configurazione (▼) per spostarsi verso il basso.
  Premere il pulsante di avanzamento (▶) per spostarsi verso sinistra.
- Premere il tasto Modalità (↩) per tornare all'anteprima.

Italiano

Utilizzo

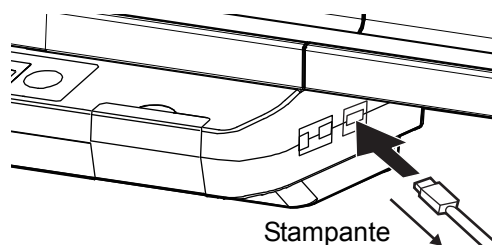
6 Premere il tasto Modalità (↩).
- Sul display appare l'Annuncio cancellazione schermo.

7 Dopo aver cancellato il testo/i diagrammi scritti, premere il tasto Modalità (↩) per tornare alla modalità Standby.
- Rimuovere la scheda di memoria SD solo quando si è tornati alla modalità Standby.
- Per rimuovere la scheda di memoria SD, aprire il coperchio e sbloccare la scheda premendo una volta su di essa. Una volta sbloccata, è possibile rimuoverla.
- Per informazioni su come salvare i file in una scheda di memoria SD, vedere pagina 17.

Stampa con una stampante esterna

1 Regolare l'interruttore di alimentazione sulla posizione di accensione (I).

2 Accendere la stampante esterna e caricare la carta.

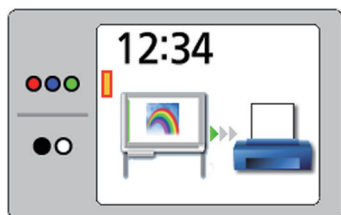
3 Collegare la stampante esterna a “Connettore USB Tipo A per stampante” con un cavo USB.

Stampante

- Sul display appare l'icona della stampante. La schermata seguente è un esempio dell'unità in modalità Standby.

12:34
1

4 Premere il tasto Modalità ●●●/●● per selezionare la modalità di scansione.

5 Quando si desidera eseguire più copie, premere il tasto Configurazione ☰, quindi premere ripetutamente il pulsante di avanzamento (▶) per selezionare il numero di copie desiderato (da 1 a 9).
- Per ulteriori informazioni sull'esecuzione di più copie, fare riferimento a pagina 24.

6 Premere il tasto Avvio/Arresto.
- L'unità inizia la scansione e l'immagine viene stampata.
- Lo stato dell'operazione di copiatura appare sul display.

- Al termine della stampa, sul display verrà visualizzato l'Annuncio cancellazione schermo.

7 Dopo aver cancellato il testo/i diagrammi scritti, premere il tasto Modalità ( ) per tornare alla modalità Standby.

Nota
- Rimuovere il cavo USB solo quando si è tornati alla modalità Standby.
- Per informazioni su come impostare le cartucce di inchiostro o la carta sulla stampante fare riferimento al manuale della stampante.

Scansione su un computer

■ Requisiti di sistema

Computer	IBM® PC/AT® o macchina compatibile
Interfaccia	USB 2.0 o USB 1.1*1
Sistema operativo	Windows® 2000*2 (Service Pack 4 o superiore) Windows® XP*3 (Service Pack 2 o superiore) Windows Vista®*4

*1 Quest'unità non funziona con Hi-Speed USB 2.0. Anche se si utilizza un computer dotato di Hi-Speed USB 2.0, quest'unità funziona con Full Speed USB 2.0. (Questa unità non opererà alla velocità nominale di Hi-Speed USB 2.0.)

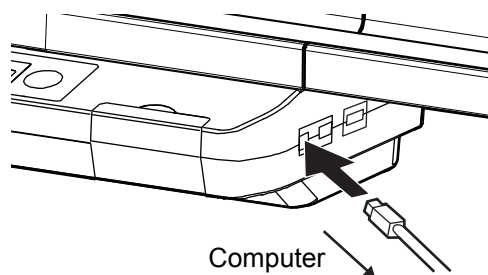
*2 Sistema operativo Microsoft® Windows® 2000 (da qui in poi denominato Windows 2000)

*3 Sistema operativo Microsoft® Windows® XP (da qui in poi denominato Windows XP)

*4 Sistema operativo Microsoft® Windows Vista® (da qui in poi denominato Windows Vista)

■ Scansione su un computer

1 Regolare l'interruttore di alimentazione sulla posizione di accensione (**I**).

2 Collegare il computer a "Connettore USB Tipo B per computer" con un cavo USB (incluso).

Computer

- Sul display appare l'icona del computer. La schermata seguente è un esempio dell'unità in modalità Standby.

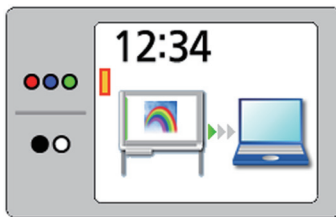
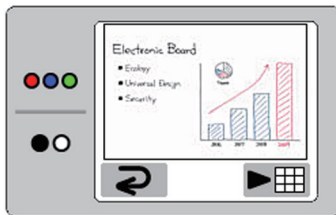
- Il computer riconosce la lavagna elettronica come Disco rimovibile e l'unità viene visualizzata nella finestra di Esplora risorse.

Nota

- Si sconsiglia l'uso di un hub USB. Non si garantisce il funzionamento corretto dell'unità.
- Non collegare due o più lavagne elettroniche Panasonic ad un singolo computer. Ciò potrebbe causare il funzionamento instabile del computer.

3 Premere il tasto Modalità ●●●/●○ per selezionare la modalità di scansione.

4 Premere il tasto Avvio/Arresto.

- L'unità dà inizio alla scansione.
- Sul display appare lo stato della scansione.

- Una volta terminata la scansione, sul display appare un'anteprima dell'immagine digitalizzata.

Nota

- Non rimuovere il cavo USB finché il file dell'immagine scansionata non è stato completamente copiato sul computer.

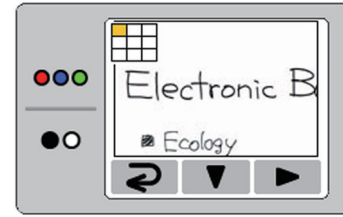
5 Aprire il Disco rimovibile visualizzato sullo schermo del computer, quindi fare clic su [Aggiorna] da [Visualizza] nella finestra di Esplora risorse.

- Sul display appare il file dell'immagine scansionata.

6 Copiare il file dell'immagine nel Disco rimovibile sul desktop del computer o in una cartella.

Nota

- È possibile salvare un massimo di 2 immagini digitalizzate sul disco rimovibile della lavagna elettronica.
  Se viene digitalizzato un terzo file di immagine con la lavagna elettronica, il primo file di immagine verrà eliminato.
- I file di immagine digitalizzati verranno eliminati se si rimuove il cavo USB.

7 Premere il pulsante di avanzamento (▶) per ingrandire l'immagine con la lavagna elettronica.

- È possibile visualizzare singole aree dell'immagine.
- L'area visualizzata correntemente è mostrata sul lato superiore sinistro del display.
  Premere il tasto Configurazione (▼) per spostarsi verso il basso.
  Premere il pulsante di avanzamento (▶) per spostarsi verso sinistra.
- Premere il tasto Modalità (↩) per tornare all'anteprima.

8 Premere il tasto Modalità (↩).

- Sul display appare l'Annuncio cancellazione schermo.

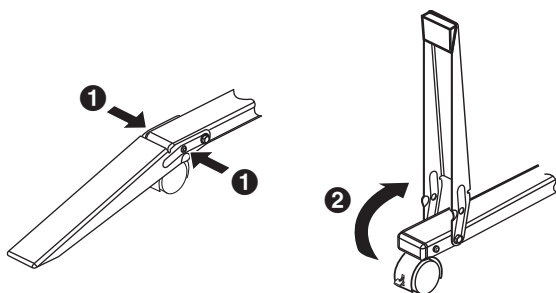
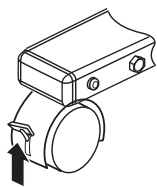
9 Dopo aver cancellato il testo/i diagrammi scritti, premere il tasto Modalità (↩) per tornare alla modalità Standby.

- Rimuovere il cavo USB solo quando si è tornati alla modalità Standby.
  Procedere con i passaggi seguenti quando si rimuove il cavo USB:
  1) Fare clic con il tasto destro del mouse sull'icona [Rimozione sicura dell'hardware] nell'area di notifica sulla barra delle applicazioni nell'angolo inferiore destro della schermata.
     (In Windows 2000, l'icona è denominata [Scollegare o rimuovere una periferica hardware].)
  2) Quando viene visualizzato l'elenco delle periferiche, fare clic sulla periferica da rimuovere, quindi fare clic sul pulsante [Disattiva].
  3) Rimuovere il cavo USB collegato al computer dalla lavagna elettronica.
- Per informazioni su come salvare i file sul computer, vedere pagina 17.

Spostamento della lavagna elettronica

1 Accertarsi che l'interruttore di alimentazione si trovi nella posizione di spegnimento (◯), quindi scollegare il cavo di alimentazione ad entrambe le estremità.

- Controllare se vi sia qualche altra periferica collegata all'unità. In tal caso, scollegarla.

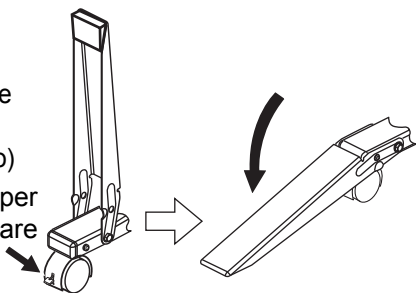
2 Sbloccare il blocco ❶ e ripiegare i piedini di estensione contro le cadute ❷ nel modo seguente:

3 Sbloccare le rotelle orientabili e spostare l'unità.

Per sbloccare le rotelle orientabili

Nota

- Utilizzare sempre 2 persone per spostare l'unità.

4 Bloccare le rotelle e posizionare i piedini di estensione contro le cadute.

Per bloccare le rotelle orientabili (Spingere questo lato)

Spingere per bloccare

5 Connettere il cavo di alimentazione ad entrambe le estremità.

Impostazione dell’unità

Il pannello di controllo consente di effettuare le seguenti impostazioni.

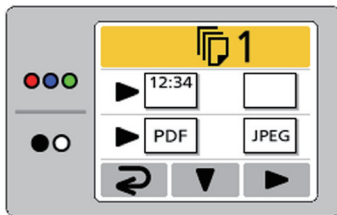
Nota

- La voce “Impostazione del numero di copie” viene visualizzata sopra il menu di impostazione solo quando la stampante è collegata.

Impostazione del numero di copie

È possibile impostare il numero di copie (da 1 a 9) quando si desidera eseguire più copie con una stampante.

1 Premere il tasto Configurazione ☰.

- Viene visualizzata la schermata di impostazione e viene selezionata l’impostazione di più copie per le stampanti.

2 Premere ripetutamente il pulsante di avanzamento (▶) per selezionare il numero di copie desiderate.

3 Premere il tasto Modalità (⮐) per tornare alla modalità Standby.

Nota

- È possibile avviare immediatamente la scansione premendo il tasto Avvio/Arresto invece del tasto Modalità (⮐).

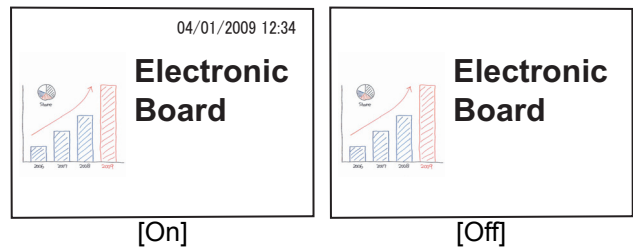
Impostazione della visualizzazione dell’ora della scansione

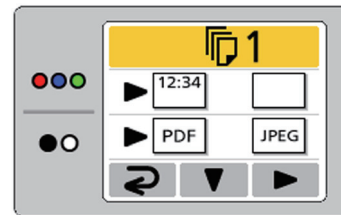
È possibile selezionare se visualizzare sull’immagine l’ora in cui essa è stata digitalizzata.

04/01/2009 12:34
Electronic Board

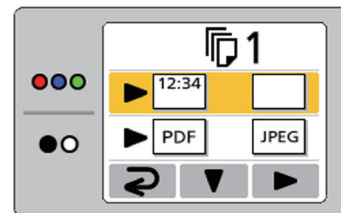
[On]

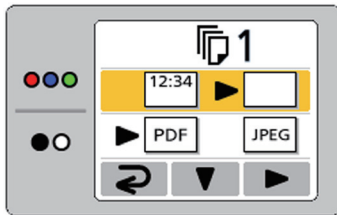
Electronic Board

[Off]

1 Premere il tasto Configurazione ☰.

- Appare la schermata di installazione.

Nota

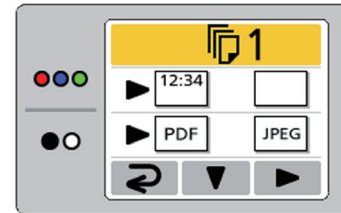
- La voce “Impostazione del numero di copie” viene visualizzata sopra il menu di impostazione solo quando la stampante è collegata.

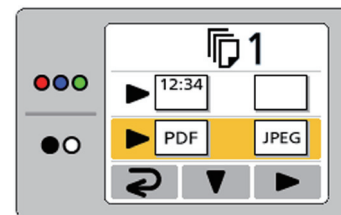
2 Premere ripetutamente il tasto Configurazione (▼) per selezionare la voce seguente.

3 Premere ripetutamente il pulsante di avanzamento (▶) per selezionare [12:34] (On) o [ ] (Off).

- Quando il tempo di scansione è impostato su "off", appare la seguente schermata.

4 Premere il tasto Modalità (⮐) per tornare alla modalità Standby.

Impostazione formato file

È possibile selezionare il formato dei file per inviare immagini ad un'unità di memoria flash USB, ad una scheda di memoria SD o ad un computer.

1 Premere il tasto Configurazione ☰.

- Appare la schermata di installazione.

2 Premere ripetutamente il tasto Configurazione (▼) per selezionare la voce seguente.

3 Premere ripetutamente il pulsante di avanzamento (▶) per selezionare [PDF] (PDF) o [JPEG] (JPEG).

- Se si seleziona PDF, tutte le immagini vengono salvate come file PDF.
- Se si seleziona JPEG, tutte le immagini vengono salvate come file JPEG.

4 Premere il tasto Modalità (⮐) per tornare alla modalità Standby.

Nota

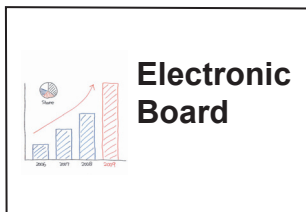
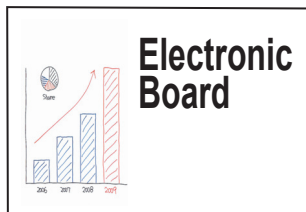
- Se si seleziona JPEG, le immagini verranno ruotate di 90 gradi e salvate. Utilizzare un software di grafica per ruotare l'immagine nella posizione originaria in cui appariva sullo schermo.

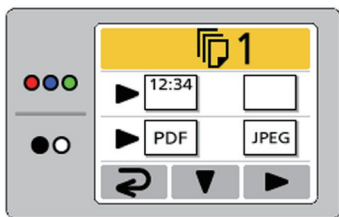
Impostazione della Scansione formato intero (solo UB-5838C)

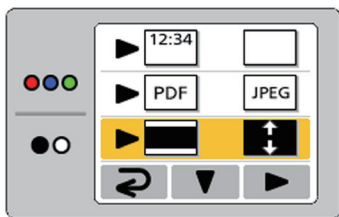
Quando le immagini vengono digitalizzate in modalità Formato intero, esse vengono stirate e ingrandite in modo da utilizzare l’intero spazio di una pagina.

Electronic Board

[Formato regolare]

Electronic Board

[Formato intero]

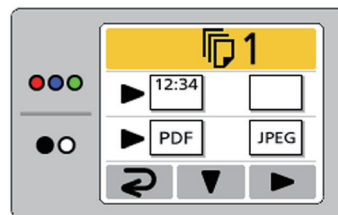
1 Premere il tasto Configurazione.

- Appare la schermata di installazione.

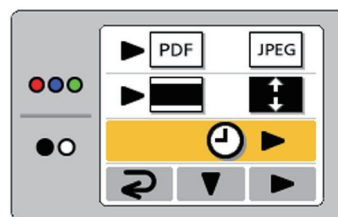
2 Premere ripetutamente il tasto Configurazione (▼) per selezionare la voce seguente.

3 Premere ripetutamente il pulsante di avanzamento (▶) per selezionare (Regolare) o (Formato intero).

4 Premere il tasto Modalità ( ) per tornare alla modalità Standby.

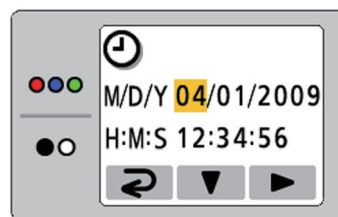
Impostazione dell’ora corrente

È possibile impostare l’ora corrente per l’orologio dell’unità.

1 Premere il tasto Configurazione.

- Appare la schermata di installazione.

2 Premere ripetutamente il tasto Configurazione (▼) per selezionare la voce seguente.

3 Premere il pulsante di avanzamento (▶).

- Appare la schermata di installazione dell’ora. Selezionare l’impostazione che si desidera modificare premendo il pulsante di avanzamento (▶) ripetutamente. Il valore di ciascuna impostazione può essere modificato premendo il tasto Configurazione (▼).

M/D/Y 04/01/2009
H:M:S 12:34:56

- Premendo ripetutamente il tasto Avvio/Arresto è possibile modificare il formato della data nel modo seguente:

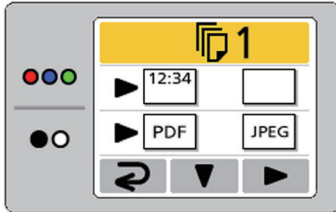
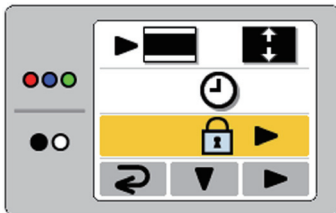
“D/M/Y” → “M/D/Y” → “Y/M/D”

*D: Giorno / M: Mese / Y: Anno

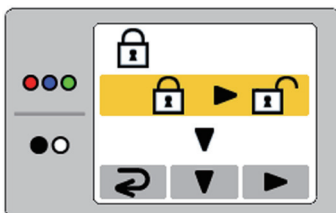
4 Premere il tasto Modalità ( ) per impostare l’ora e tornare alla modalità Standby.

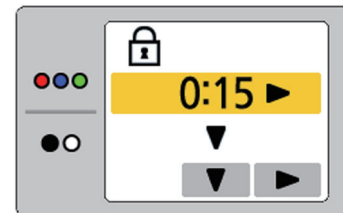
Impostazione della Password

Per evitare che terze persone possano utilizzare l’unità, è possibile fare in modo che l’unità richieda l’immissione di una password all’accensione o dopo che è trascorso un determinato intervallo di tempo.

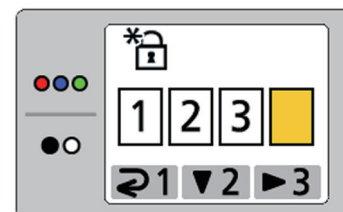
1 Premere il tasto Configurazione.
- Appare la schermata di installazione.

2 Premere ripetutamente il tasto Configurazione (▼) per selezionare la voce seguente.

3 Premere il pulsante di avanzamento (▶).

4 Se la password è già stata impostata, immettere la password di 4 cifre.

5 Premere ripetutamente il pulsante di avanzamento (▶) per selezionare (Password on) o (Password off).

6 Premere il tasto Configurazione (▼) ed effettuare le impostazioni relative alla password.
- Se come impostazione della password si è selezionato “off”, l’unità tornerà alla modalità Standby.
- Se come impostazione della password si è selezionato “on”, procedere con le seguenti operazioni.

7 Premere il pulsante di avanzamento (▶) e impostare l’intervallo di tempo dopo il quale occorrerà immettere la password.

- Come intervallo per l’immissione della password è possibile selezionare 15 minuti / 30 minuti / 1 ora / 2 ore / 4 ore / 8 ore.

8 Premere il tasto Configurazione (▼) e definire l’intervallo per l’immissione della password.

9 Quando viene visualizzata la schermata per l’immissione della password, premere il tasto Modalità (⮐1), il tasto Configurazione (▼2) o il pulsante di avanzamento (▶3) per immettere la nuova password di 4 cifre e ritornare alla modalità Standby.

Nota

- Non dimenticare la password.
  Se si dimentica la password, chiamare il tecnico.

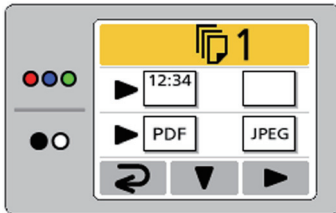
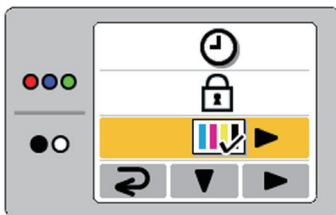
Italiano

Utilizzo

Prova della stampante

La funzione Stampa di prova consente di pulire la testina della stampante a partire da questa unità, nel caso in cui le immagini non vengano stampate correttamente (per esempio alcune aree risultano bianche).
Una volta pulita la testina della stampante, verrà stampato il seguente modello.
Se il modello viene stampato nel modo qui illustrato, il problema è stato risolto. Se il modello non viene stampato nel modo qui illustrato, consultare il manuale della stampante per ulteriori informazioni.

- Questo modello è stampato a colori.

1 Premere il tasto Configurazione.
- Appare la schermata di installazione.

2 Premere ripetutamente il tasto Configurazione (▼) per selezionare la voce seguente.
- Se questa voce non viene visualizzata, l’unità non riconosce la stampante.
  Accertarsi che la stampante sia collegata correttamente.

3 Premere il pulsante di avanzamento (▶).
- La testina della stampante viene pulita e viene stampato il modello illustrato in precedenza.

4 Premere il tasto Modalità () per tornare alla modalità Standby.

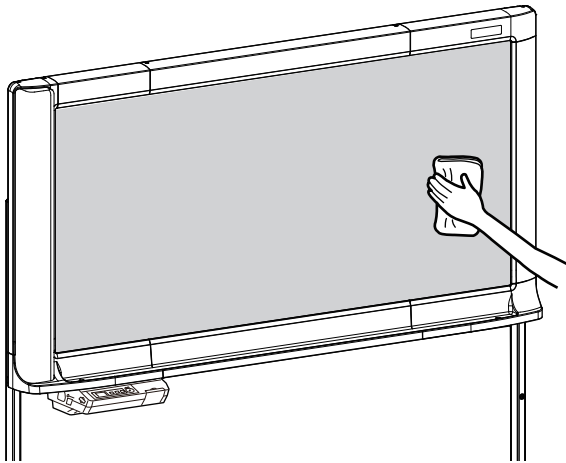
Nota

- Se il modello di prova non viene stampato correttamente, è necessario sostituire la cartuccia di inchiostro. Fare riferimento al manuale della stampante e sostituire la cartuccia dell’inchiostro.
- Per informazioni sulle stampanti disponibili, fare riferimento al seguente sito:
  http://panasonic.net/pcc/support/eboard/ub-5838c_info.htm

Cura giornaliera e manutenzione

Spegnere sempre l'unità e staccare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente prima di pulirla.

Pulizia dello schermo e dell'unità

Strofinare delicatamente la pellicola dello schermo e l'unità con un panno inumidito con acqua e strizzato completamente.

Nota

- Per le macchie difficili da togliere utilizzare un detergente domestico neutro diluito con acqua. (Se si scrive accidentalmente sullo schermo con un pennarello a base d'olio utilizzare una piccola quantità di alcol etilico.)
- Non utilizzare solventi, benzine o detergenti che contengono sostanze abrasive o tensioattive, in quanto possono provocare scoloramento o difficoltà di rimozione.
- Non strofinare la pellicola dello schermo con un panno asciutto per evitare di generare cariche elettrostatiche.

Cura del cancellino

Quando la superficie del cancellino si sporca, è sufficiente trattenere con un dito il foglio di pellicola sottostante la pellicola sporca e staccare la pellicola superiore sporca (foglio bianco o grigio), tirando nella direzione indicata dalla freccia.

Foglio bianco o grigio

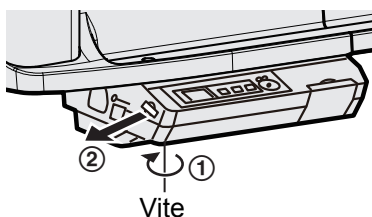
Nota

- Assicurarsi di rimuovere una sola delle pellicole, quella grigia o quella bianca, del cancellino.
- Quando il cancellino diventa sottile, fare attenzione che i suoi angoli non tocchino lo schermo durante la cancellazione, perché si rischia di danneggiare lo schermo.

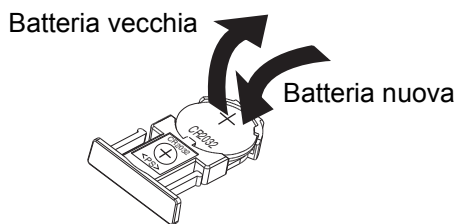
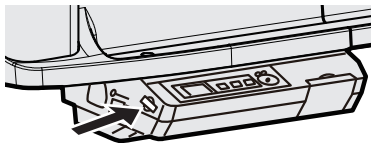
Sostituzione della batteria dell’orologio dell’unità

Quando si esaurisce la batteria dell’orologio, ogni volta che si accende l’alimentazione dell’unità appare la schermata per l’impostazione dell’ora.
Sostituire la batteria nel modo seguente e impostare l’ora corrente (vedere pagina 26).

1 Allentare la vite posta sul lato inferiore del Pannello di controllo ①, quindi rimuovere il portabatteria ②.

② ①
Vite

Nota
- Non allentare alcuna altra vite.

2 Rimuovere la batteria vecchia e installare quella nuova, con l’estremità positiva (“+”) rivolta verso l’alto.
- Utilizzare sempre batterie “CR2032” e controllare che la batteria sia inserita nel modo indicato sul portabatteria.

Batteria vecchia
Batteria nuova

3 Inserire il portabatteria con il lato della batteria rivolto verso l’alto e riavvitare la vite indicata nel passaggio 1.

4 Impostare l’ora corrente. (Vedere pagina 26.)

Nota

- Smaltire rapidamente la batteria esaurita, coprendone i terminali con del nastro e attenendosi alle leggi in vigore nel proprio paese/nella propria regione.

U.S.A.
This product contains a CR Coin Cell Lithium Battery which contains Perchlorate Material - special handling may apply.
See www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate

Brasile
LIXO DOMÉSTICO
Após o uso as pilhas / baterias contidas neste produto poderão ser dispostas em lixo doméstico.

Paesi Bassi
NL Niet weggooien, maar inleveren als KCA.
Bij dit produkt zijn batterijen geleverd. Wanneer deze leeg zijn, moet u ze niet weggooien maar inleveren als KCA.

Taiwan (台灣)
廢電池請回收

Correzione dei problemi di funzionamento

Per identificare i messaggi di errore visualizzati sul pannello di controllo, consultare "Codici di errore" a pagina 33.
La tabella seguente elenca le soluzioni a possibili problemi riguardanti questa unità e consigli per evitare tali problemi in futuro.
Se non è possibile risolverli, chiamare il tecnico.

Problema	Soluzione e cura	Vedere pagina
L'interruttore di accensione è acceso ma il display rimane spento.	Controllare che la spina del cavo di alimentazione sia fermamente inserita nella presa di corrente. (Se il display continua a non accendersi, spegnere e riaccendere l'alimentazione.)	–
È difficile cancellare testo/schemi scritti sulla pellicola dello schermo.	• Strofinare la pellicola dello schermo con un panno inumidito con acqua e strizzato completamente. • Tracciare lettere e righe lentamente. Le lettere e le righe tracciate velocemente sono più difficili da cancellare. • Cancellare testo/schemi quando l'inchiostro è completamente asciutto. • Non utilizzare detergenti che contengono un agente attivo sulla superficie.	–
Non è possibile scansire del testo o alcune parti di uno schema.	Si è scritto al di fuori dell'area di scansione. ➞ Scrivere all'interno dell'area di scansione.	12
L'immagine digitalizzata è bianca, sottile o sfocata.	Gli scritti sullo schermo sono troppo sottili o chiari. ➞ Scrivere con linee più spesse o scure, oppure cambiare pennarello.	–
Sull'immagine digitalizzata appaiono righe bianche o nere, oppure l'immagine digitalizzata è scura o bianca.	L'unità è esposta alla forte luce del sole o a una forte luce. ➞ Cambiare la posizione dell'unità o bloccare la luce.	–
Lo schermo non avanza quando si preme il tasto Avvio/Arresto o il pulsante di avanzamento.	Non vi sono unità di destinazione per le immagini scansionate. ➞ Impostare un'unità di memoria flash USB o una scheda di memoria SD, oppure collegare una stampante o un computer.	17
	Si sono generate delle cariche elettrostatiche quando si è strofinata con un panno la pellicola dello schermo. ➞ Spegnere l'alimentazione e muovere lentamente lo schermo a mano.	–
Le immagini stampate sono sottili o bianche.	Eseguire la stampa di prova. Se il problema persiste: • La cartuccia di stampa è esaurita. ➞ Sostituire la cartuccia di stampa come indicato nel manuale della stampante. • L'ugello della cartuccia di stampa è sudicio. ➞ Pulire l'ugello come indicato nel manuale della stampante.	28
Quando si stampa l'immagine digitalizzata, i colori risultano spostati o sfocati.	Regolare l'allineamento della stampante come indicato nel manuale della stampante.	–
Non è possibile stampare l'immagine scansionata con una stampante esterna.	E' connessa un'unità di memoria flash USB o una scheda di memoria SD. ➞ Rimuovere l'unità di memoria flash USB o la scheda di memoria SD.	17

Correzione dei problemi di funzionamento

Problema	Soluzione e cura	Vedere pagina
L’unità di memoria flash USB, la scheda di memoria SD o la stampante non viene riconosciuta.	L’unità di memoria flash USB, la scheda di memoria SD o la stampante non è supportata da quest’unità. ➞ Per informazioni sulle unità di memoria flash USB, le schede di memoria SD e le stampanti disponibili, consultare il sito seguente: http://panasonic.net/pcc/support/eboard/ub-5838c_info.htm	–
	Controllare che il cavo USB sia collegato correttamente alla stampante e all’unità, oppure mettere l’unità in modalità di standby.	20
	L’unità di memoria flash USB o la stampante è collegata tramite un hub USB. ➞ Non collegarla tramite un hub USB.	–
L’unità impiega molto tempo a riconoscere l’unità di memoria flash USB.	L’unità di memoria flash USB non è stata utilizzata poiché era stata formattata in formato FAT32. ➞ Una volta scritto un file, le operazioni successive verranno eseguite molto più rapidamente.	–
Quando le immagini vengono salvate, vengono ruotate di 90 gradi.	Le immagini salvate come JPEG vengono ruotate di 90 gradi. ➞ Utilizzare un software di grafica per ruotare l’immagine nella posizione originaria in cui appariva sullo schermo.	–
Il computer non riconosce quest’unità.	Controllare che entrambe le estremità del cavo USB siano collegate correttamente, oppure mettere l’unità in modalità di standby.	21
	Quest’unità è collegata tramite un hub USB. ➞ Non collegarla tramite un hub USB.	–
Il file dell’immagine non viene visualizzato dopo la copia su un computer.	Aprire il Disco rimovibile visualizzato sullo schermo del computer, quindi fare clic su [Aggiorna] da [Visualizza] nella finestra di Esplora risorse.	21
Quando l’alimentazione dell’unità viene accesa, appare la schermata per l’impostazione dell’ora.	La batteria è esaurita. ➞ Sostituire la batteria, quindi impostare l’ora.	30

Codici di errore

La seguente tabella descrive il significato di ogni codice di errore che potrebbe apparire sul display.

Codici di errore	Causa	Rimedio	Vedere pagina
U103021 ~ U103025 U403021 ~ U403025	Lo scanner o lo schermo è esposto alla forte luce del sole o a una forte luce.	Cambiare la posizione dell'unità o bloccare la luce.	–
U403011 U403012	Lo schermo non si muoverà.	Spegnere l'alimentazione e muovere lentamente lo schermo a mano.	–
U308002	Non c'è carta nella stampante.	Aggiungere carta nella stampante. In base alla stampante utilizzata, potrebbe essere necessario premere il pulsante di cancellazione dell'errore (per es. OK) sulla stampante dopo aver risolto l'errore della stampante. Per ulteriori informazioni, consultare il manuale della stampante.	–
U308003 U308004	Si è verificato un errore nella stampante.	Correggere l'errore come spiegato nel manuale della stampante.	–
U308001	È collegata una stampante non supportata.	Collegare una stampante compatibile.	37
U408001	Il cavo USB che collega la stampante e l'unità è stato rimosso durante la copiatura.	Collegare correttamente il cavo USB per stampanti, quindi copiare di nuovo i fogli desiderati.	–
U307010	Nell'unità di memoria flash USB non c'è spazio disponibile.	Tramite un computer, aumentare lo spazio disponibile.	–
U306010	Nella scheda di memoria SD non c'è spazio disponibile.	Tramite un computer, aumentare lo spazio disponibile.	–
U307035	Sull'unità di memoria flash USB è impostata la protezione dalla scrittura.	Disattivare la protezione dalla scrittura.	–
U306035	Sulla scheda di memoria SD è impostata la protezione dalla scrittura.	Disattivare la protezione dalla scrittura.	–
U407010	Lo spazio disponibile nell'unità di memoria flash USB si è esaurito durante la scansione.	Tramite un computer, aumentare lo spazio disponibile, quindi ripetere la scansione.	–
U406010	Lo spazio disponibile nella scheda di memoria SD si è esaurito durante la scansione.	Tramite un computer, aumentare lo spazio disponibile, quindi ripetere la scansione.	–

Codici di errore	Causa	Rimedio	Vedere pagina
U307144	Errore di scrittura in periferica flash USB.	Tramite un computer, controllare se la scrittura nell'unità di memoria flash USB è avvenuta normalmente.	–
U306144	Errore di scrittura in scheda SD.	Tramite un computer, controllare se la scrittura nella scheda di memoria SD è avvenuta normalmente.	–
U407209	L'unità di memoria flash USB è stata rimossa durante la scansione.	Collegare l'unità di memoria flash USB, quindi ripetere la scansione.	–
U406209	La scheda di memoria SD è stata rimossa durante la scansione.	Collegare la scheda di memoria SD, quindi ripetere la scansione.	–
U307014 U307160 U407035	Le seguenti cartelle per la memorizzazione di immagini sull'unità di memoria flash USB sono impostate su "sola lettura": per UB-5838C: "UB-5838C" per UB-5338C: "UB-5338C"	Tramite un computer, modificare la proprietà della cartella a Scrivibile.	17
U306014 U306160 U406035	Le seguenti cartelle per la memorizzazione di immagini sulla scheda di memoria SD sono impostate su "sola lettura": per UB-5838C: "UB-5838C" per UB-5338C: "UB-5338C"	Tramite un computer, modificare la proprietà della cartella a Scrivibile.	17
U307001 U307002 U307161	È collegata un'unità di memoria flash USB non supportata.	Non è possibile utilizzare un'unità di memoria flash USB dotata di alcune caratteristiche specifiche, ad esempio le funzioni di sicurezza.	–
U307037	L'unità di memoria flash USB collegata è stata formattata utilizzando il formato FAT16, che non è supportato.	Formattare l'unità di memoria flash USB utilizzando un computer. **Nota:** Quando l'unità di memoria flash USB viene formattata, tutti i dati presenti su di essa vanno perduti.	–

Codici di errore	Causa	Rimedio	Vedere pagina
U306001 U306002	È collegata una scheda di memoria SDHC.	La scheda di memoria SDHC non è supportata. Utilizzare una scheda di memoria SD.	–
	È collegata una scheda di memoria SD non supportata.	Se una scheda di memoria SD è stata formattata (ad esempio dal software di formattazione generico di un computer), spesso non viene riconosciuta da quest’unità. Per utilizzare la scheda di memoria SD con questa unità, essa deve essere riformattata secondo le specifiche della scheda di memoria SD, tramite il software di formattazione appropriato. È anche possibile scaricare il software di formattazione per la memoria SD dal sito seguente: http://panasonic.jp/support/global/cs/sd/download/sd_formatter.html	–
U413209	Il cavo USB che collega il computer e l’unità è stato rimosso durante la scansione.	Collegare saldamente il cavo USB per computer, quindi ripetere la scansione.	21
U413010	La memoria interna dell’unità si è esaurita durante la scansione.	Cancellare una parte del testo/dei diagrammi scritti sullo schermo, quindi provare a ripetere la scansione.	–
U407208 U406208	È stato raggiunto il valore massimo ammesso per un numero sequenziale (99) del nome di file.	Trasferire in un’altra ubicazione i file immagine nella cartella seguente nell’unità di memoria flash USB o nella scheda di memoria SD. per UB-5838C: “UB-5838C” per UB-5338C: “UB-5338C”	17

Se appaiono altre indicazioni, chiamare il tecnico.

Dati tecnici

	Modello No.	UB-5838C	UB-5338C
Generali	Alimentazione	Consultare la targhetta col nome sotto il telaio inferiore sinistro	
	Consumo energetico	Consultare la targhetta col nome sotto il telaio inferiore sinistro	
	Dimensioni esterne senza cavalletto (Altezza × Larghezza × Profondità)	1.125 mm × 1.998 mm × 224 mm (3′ 8 19/64″ × 6′ 6 43/64″ × 8 53/64″)	1.125 mm × 1.636 mm × 224 mm (3′ 8 19/64″ × 5′ 4 27/64″ × 8 53/64″)
	Dimensioni esterne con cavalletto (Altezza × Larghezza × Profondità)	1.830 mm × 1.998 mm × 1.207 mm (6′ 1/16″ × 6′ 6 43/64″ × 3′ 11 17/32″)	1.830 mm × 1.636 mm × 1.207 mm (6′ 1/16″ × 5′ 4 27/64″ × 3′ 11 17/32″)
	Massa senza cavalletto	28 kg (62 lbs.)	26 kg (58 lbs.)
	Massa con cavalletto	38 kg (84 lbs.)	36 kg (80 lbs.)
	Condizioni ambientali d’esercizio	Temperatura: 10 – 35°C (50 – 95°F) Umidità relativa: 30 – 80% RH	
	Modalità di stoccaggio	Temperatura: -20 – 60°C (-4 – 140°F) Umidità relativa: 15 – 80% RH	
	Display	1,8″ LCD a colori	
	Batteria per orologio	Batteria Lithium Coin (CR2032) × 1	
	Interfaccia PC	Full Speed USB 2.0 * * Quest’unità non funziona con Hi-Speed USB 2.0.	
Blocco di ingresso	Superfici pannello	2	
	Sistema di avanzamento pannello	Tipo a scorrimento infinito	
	Dimensioni pannello (Altezza × Larghezza)	838 mm × 1.740 mm (2′ 9″ × 5′ 8 33/64″)	838 mm × 1.378 mm (2′ 9″ × 4′ 6 17/64″)
	Area di scansione (Altezza × Larghezza)	790 mm × 1.722 mm (2′ 7 7/64″ × 5′ 7 51/64″)	790 mm × 1.360 mm (2′ 7 7/64″ × 4′ 5 35/64″)
	Sistema di scansione	Sensori immagine a contatto	
	Modalità di scansione	Colore / B/N	
	Dimensioni della scansione	Formato standard / Formato intero	– (Solo formato standard)
	Risoluzione di scansione (Altezza × Larghezza)	[Formato standard, A4] Colore / B/N: 1,7 × 1,7 punti/mm (44 × 44 dpi) [Formato standard, Letter] Colore / B/N: 1,6 × 1,6 punti/mm (41 × 41 dpi) [Formato intero, A4] Colore / B/N: 2,4 × 1,7 punti/mm (61 × 44 dpi) [Formato intero, Letter] Colore / B/N: 2,5 × 1,6 punti/mm (62 × 41 dpi)	[A4] Colore / B/N: 2,2 × 2,2 punti/mm (56 × 56 dpi) [Letter] Colore / B/N: 2,1 × 2,1 punti/mm (52 × 52 dpi)
	Tempo di scansione * Fino al termine della scansione	Colore: 30 s B/N: 20 s	

	Modello No.	UB-5838C	UB-5338C
Blocco uscita stampante	Interfaccia	Full Speed USB 2.0	
	Linguaggio supportato da stampante	PCL 3 GUI	
	Formato carta	A4/Letter*[1]	
	Risoluzione di stampa	300 dpi	
	Stampa continua	Da 1 a 9 fogli	
Blocco uscita unità di memoria flash USB	Interfaccia	Full Speed USB 2.0	
	Formato supportato	Formato FAT (FAT16)/FAT32 (Capacità max: 32 GB)	
	Formato file memorizzati	PDF/JPEG	
Blocco uscita scheda memoria SD	Specifiche SD	Versione 1.10 * La scheda di memoria SDHC e lo standard SD I/O non sono supportati.	
	Formato supportato	Formato FAT16*[2] (Capacità max: 2 GB)	
	Formato file memorizzati	PDF/JPEG	

Le stampanti non sono comprese nelle specifiche sopra indicate.

Per informazioni sulle unità di memoria flash USB, le schede di memoria SD e le stampanti disponibili, consultare il sito seguente:
http://panasonic.net/pcc/support/eboard/ub-5838c_info.htm

*[1] Il formato lettera è impostato per i modelli in uso negli Stati Uniti e in Canada.
*[2] Se una scheda di memoria SD è stata formattata (ad esempio dal software di formattazione generico di un computer), spesso non viene riconosciuta da quest'unità.
Per utilizzare la scheda di memoria SD con questa unità, essa deve essere riformattata secondo le specifiche della scheda di memoria SD, tramite il software di formattazione appropriato.
È anche possibile scaricare il software di formattazione per la memoria SD dal sito seguente:
http://panasonic.jp/support/global/cs/sd/download/sd_formatter.html

Elementi disponibili separatamente

Opzionale	Cavalletto:	UE-608035	
Disponibile separatamente	Pennarelli:	KX-B031 KX-B032 KX-B033	(set di 10 pennarelli neri), (set di 10 pennarelli rossi), (set di 10 pennarelli blu)
	Cancellini:	KX-B042	(set di 6 cancellini)
	Set di pennarelli e cancellino:	KX-B035	(contiene un pennarello nero, uno rosso e uno blu, e un cancellino)

Per acquistare separatamente gli articoli disponibili contattare il proprio rivenditore.

Manuale di installazione

(per il personale tecnico qualificato)

Indice

- Richiedere al proprio rivenditore il montaggio della lavagna elettronica sul cavalletto e a muro.
- Prima di montare o installare questo gruppo, leggere attentamente questo manuale.
  In particolare leggere con attenzione il capitolo "Per la propria sicurezza" e installare in sicurezza la lavagna elettronica.
  Panasonic Communications Co., Ltd. non può essere ritenuta responsabile di eventuali incidenti o danni a proprietà dovuti a un'installazione non corretta.
- Quando si installa la lavagna elettronica, affidare l'installazione a 2 persone.

PRODOTTO LED CLASSE 1

Per la propria sicurezza

Per evitare lesioni personali e morte, leggere attentamente questa sezione prima di utilizzare l'unità in modo da garantirne un funzionamento corretto e sicuro.

I simboli grafici riportati di seguito vengono utilizzati all'interno del presente manuale di istruzioni.

ATTENZIONE	Indica un potenziale pericolo che può provocare lesioni personali o morte.
PRECAUZIONE	Indica un pericolo che può provocare lesioni personali di minore entità o danneggiamenti all'apparecchio.

	Questo simbolo viene utilizzato per avvertire gli operatori di una specifica procedura operativa che non deve essere effettuata.
	Questi simboli vengono utilizzati per avvertire gli operatori di una specifica procedura operativa che deve essere evidenziata per far funzionare l'unità in modo sicuro.

ATTENZIONE

Il controllo della sicurezza deve essere eseguito da personale di servizio qualificato dopo l'installazione di questa unità.

Accertarsi di scollegare il cavo di alimentazione durante l'installazione dell'unità. In caso contrario, si possono provocare scosse elettriche o lesioni personali.

Assicurarsi di utilizzare i componenti specificati per l'installazione. Altrimenti potrebbero derivarne incendi, scosse elettriche o lesioni personali.

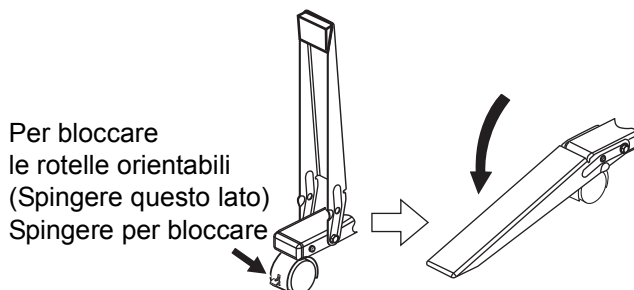
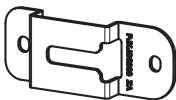
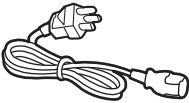
È necessario osservare le note nelle istruzioni per l'uso o le note sulle etichette applicate sul telaio, sullo chassis o sui componenti dell'unità.

Per garantire un funzionamento corretto, il cavo di alimentazione fornito deve essere inserito in una presa CA a tre poli effettivamente collegata a terra attraverso cavi normali.

Il funzionamento soddisfacente dell'apparecchiatura non implica che il punto di alimentazione sia collegato a terra e che l'installazione sia completamente sicura. Per la propria sicurezza, per qualsiasi dubbio sull'effettivo collegamento a terra del punto di alimentazione, consultare un elettricista qualificato.

PRECAUZIONE

L'installazione dell'unità deve essere riservata esclusivamente a personale di assistenza qualificato.

Dopo aver installato o spostato l'unità, bloccare le rotelle orientabili e montare i piedini di estensione contro le cadute.

Per bloccare le rotelle orientabili (Spingere questo lato)
Spingere per bloccare

Indossare guanti di protezione per evitare scosse elettriche o lesioni personali.

Montaggio dell'unità

■ Accessori per il montaggio

L'imballo contiene le parti mostrate sotto per il montaggio dell'unità. Accertarsi che siano tutte presenti prima di procedere.

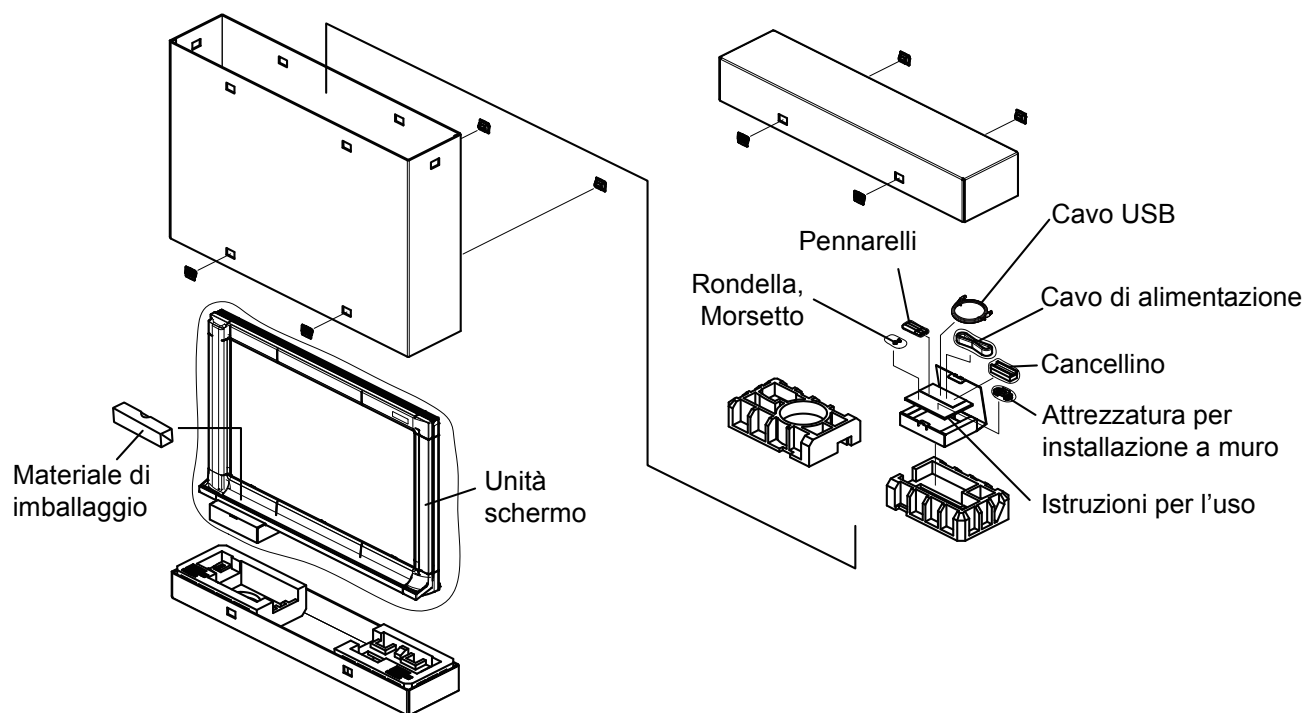
No.	Nome delle parti	Illustrazione	Qtà	Osservazioni
①	Rondella		4	Per il montaggio del cavalletto
②	Attrezzatura per installazione a muro		2	Per l'installazione a muro
③	Morsetto		1	Per il cavo di alimentazione quando si utilizza il cavalletto
④	Cavo di alimentazione		1	L'illustrazione del cavo di alimentazione si riferisce agli Stati Uniti. La forma della spina può variare a seconda del paese/ dell'area.

Nota

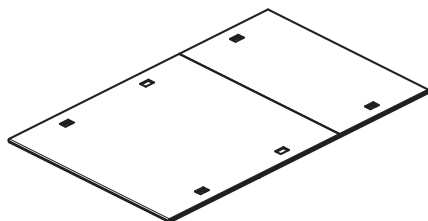
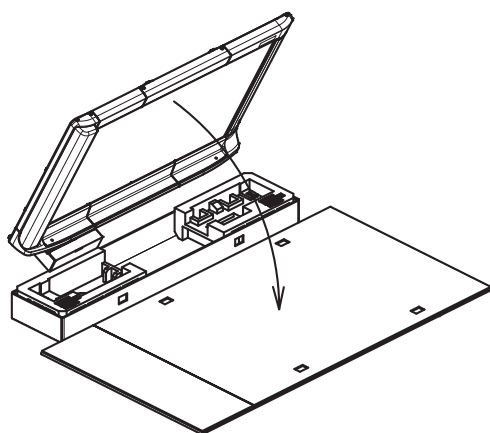
- Assicurarsi di consegnare all'utente i seguenti accessori.
  1. Pennarelli (Nero, Rosso, Blu) . . . . 1 per ciascun colore
  2. Cancellino 1
  3. Cavo USB 1
  4. Istruzioni per l'uso 1
  5. Scheda di garanzia (solo modelli U.S.A.) 1

■ Montaggio

1 Montare l’attrezzatura per l’installazione a muro o il cavalletto opzionale.
- Se si sta utilizzando un’attrezzatura per l’installazione a muro, fare riferimento a “Costruzione per l’installazione a muro” a pagina 48.
- Se si sta utilizzando un cavalletto, fare riferimento a “Complessivo cavalletto opzionale (UE-608035)” a pagina 53.

2 Rimuovere i giunti e la scatola di spedizione.
- UB-5838C ha 12 giunti.
- UB-5338C ha 8 giunti.

* Questo schema si riferisce al modello UB-5338C.
Il modello UB-5838C ha dei materiali protettivi sul lato superiore e inferiore, nella parte centrale dell’unità.

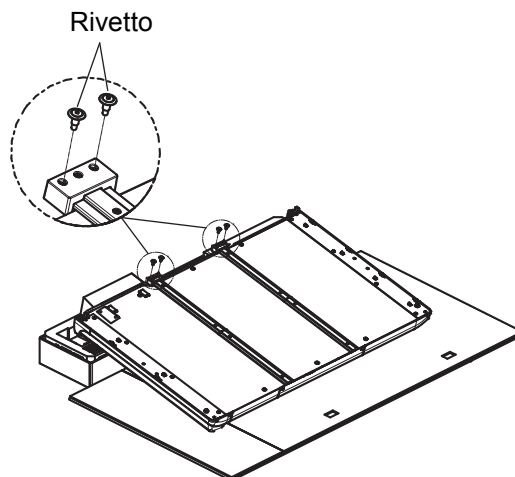
Nota
- Quando si movimenta l’unità schermo, afferrare la copertura laterale su entrambi i lati dello schermo. Non toccare la superficie della pellicola sullo schermo; in caso contrario si rischia di graffiarla.
- Quando si rimuove la scatola utilizzata per la spedizione, fare attenzione che non urti l’unità schermo. (L’unità schermo può cadere.)
- La scatola di spedizione, il materiale di imbottitura e l’altro materiale di imballaggio sono necessari per imballare di nuovo quest’unità. Non gettarli via.
- Rimuovere i nastri che tengono fermo lo schermo dall’alto verso il basso e lentamente per evitare di danneggiarlo.

3 Ripiegare la scatola di cartone.

4 Rimuovere la busta protettiva in plastica e posizionare l'unità sulla scatola di spedizione con la superficie della pellicola dello schermo rivolta verso il basso.

Nota

- Accertarsi che il materiale da imbottitura e gli altri materiali di imballaggio non urtino la pellicola dello schermo. (In caso contrario quest'ultima può danneggiarsi.)

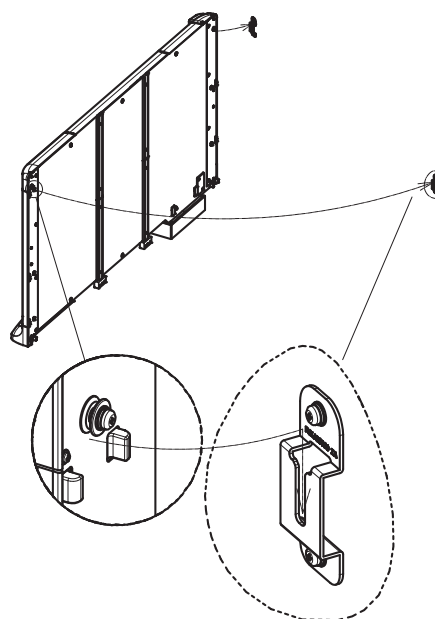
- **Quando si utilizza il cavalletto, saltare al passaggio 10.**

[Installazione a muro]

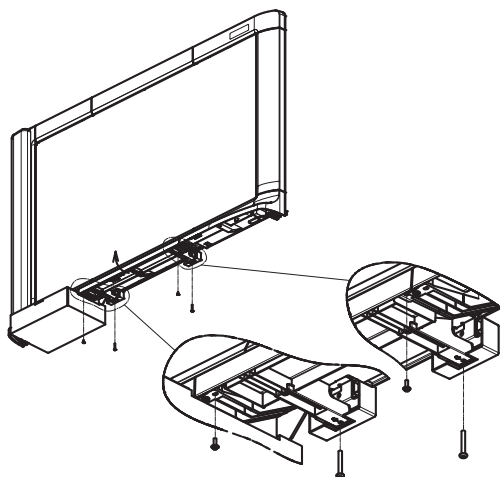
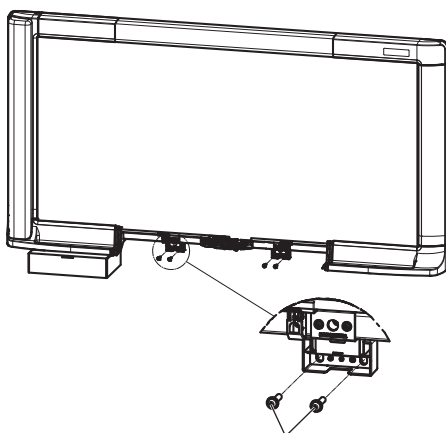
5 Rimuovere i quattro rivetti.

Rivetto

Nota

- Per rimuovere i rivetti, ruotarli in senso antiorario con un cacciavite. (La parte fissa dei rivetti si solleverà.)

6 Appendere i due assi per l'installazione a muro dell'unità all'apposita attrezzatura sulla parete.

Nota

- Accertarsi che gli assi si inseriscano nella scanalatura dell'attrezzatura per l'installazione a muro.
  Se gli assi non entrano nella scanalatura, regolare la posizione dell'attrezzatura per l'installazione a muro.

7 Rimuovere la copertura del telaio centrale inferiore dopo aver svitato le 4 viti.

8 Fissare saldamente alla parete i ganci per l'installazione a muro dell'unità utilizzando i 4 fissaggi appositi.

Fissaggi per l'installazione a muro

Nota

- I 4 fissaggi per l'installazione a muro non vengono forniti insieme alla lavagna elettronica. Acquistare delle viti M6 appropriate per la propria parete.

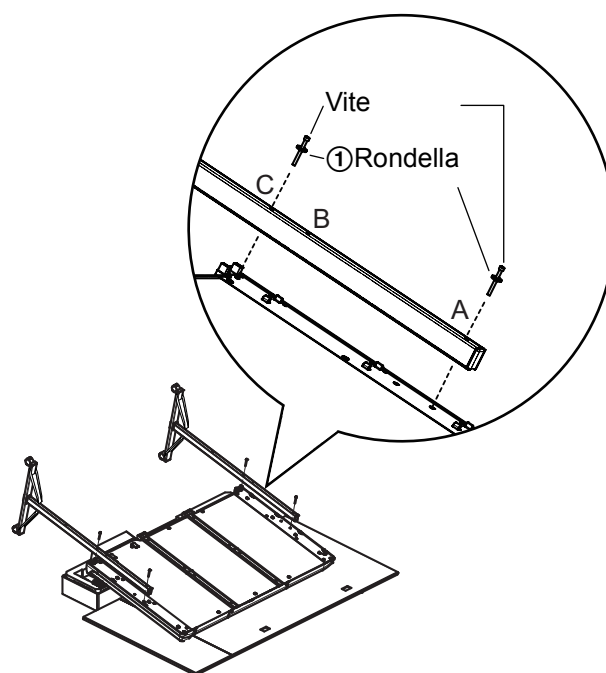
9 Reinstallare la copertura del telaio inferiore rimossa al passaggio 7.

- Passare a "Controllo del funzionamento della lavagna elettronica" a pagina 45.

[Cavalletto opzionale]

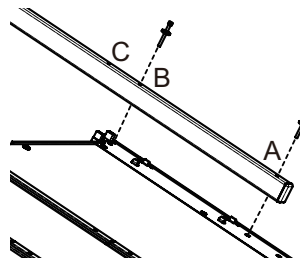
10 Fissare il cavalletto opzionale all'unità.

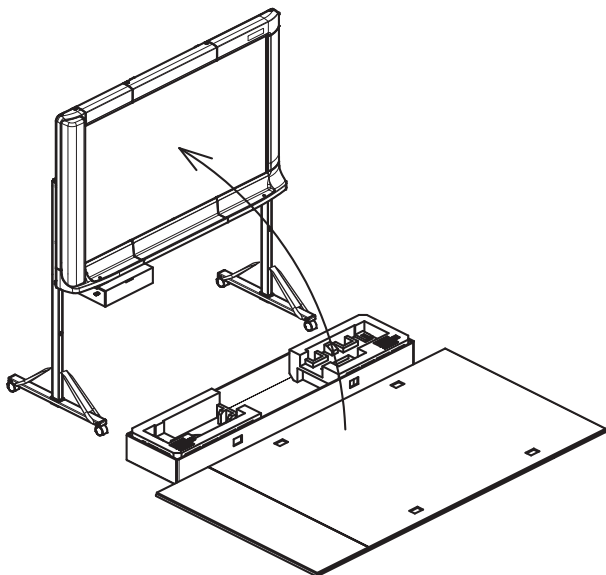
- Ciascun cavalletto presenta quattro fori (A, B, C, D).
  1) Montare il cavalletto sull'unità con la rotella orientabile con blocco verso l'alto.
  2) Quando si monta l'unità sul cavalletto all'altezza normale (1.830 mm [6′ 2/32″]), serrare le due viti (fornite con il cavalletto) con rondelle ① utilizzando la chiave esagonale attraverso i fori A e C.

[Altezza normale]

Vite
①Rondella
C
B
A

Nota

- Utilizzare la rondella fornita insieme alla lavagna elettronica. Non utilizzare la rondella fornita insieme al cavalletto.
- Non serrare troppo la vite, per evitare di deformare il cavalletto.
- Serrando le due viti con rondelle attraverso i fori A e B, l'unità risulterà posizionata di 100 mm (3 15/16″) più in alto rispetto all'altezza normale (1.930 mm [6′ 4″]).

[più in alto rispetto all'altezza normale]

C
B
A

11 Mettere l'unità in posizione verticale.

12 Installare i rivetti (fornite con il cavalletto) nei fori del cavalletto rimasti liberi.

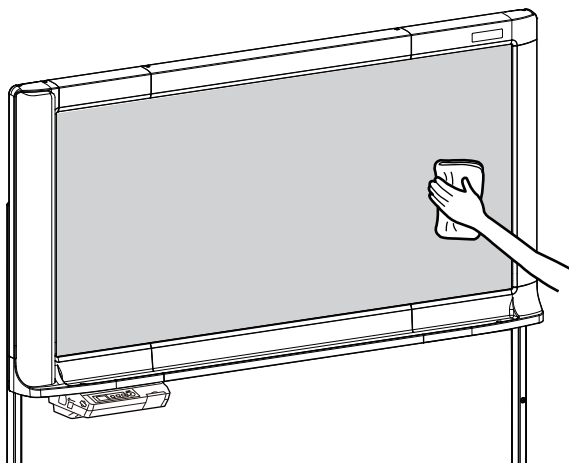
- altezza normale: 2 posizioni
- altezza superiore al normale: 4 posizioni

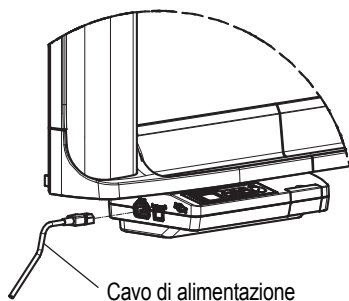
13 Installare il morsetto sul cavalletto.

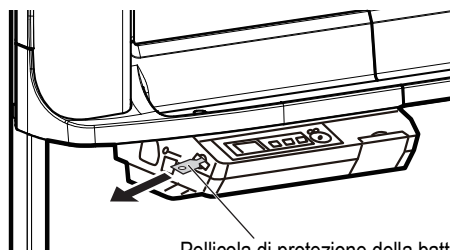
- Installare il morsetto ③ per il cavo di alimentazione sul lato superiore del cavalletto, sul lato della scatola di controllo.

Controllo del funzionamento della lavagna elettronica

■ Controllo prima del funzionamento

1 Pulire la superficie della pellicola dello schermo.
- Immergere un panno nell'acqua, strizzarlo bene e pulire la superficie della pellicola dello schermo.

Nota
- Non pulire la superficie della pellicola dello schermo con diluenti per vernici, benzene o detergenti che contengono sostanze abrasive. In caso contrario è possibile che la superficie si scolorisca.
- Non strofinare la superficie della pellicola dello schermo con un panno asciutto per evitare di generare cariche elettrostatiche.

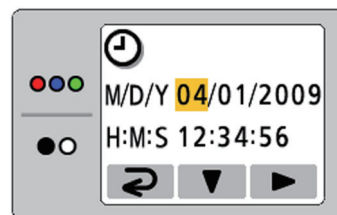
2 Attaccare il cavo di alimentazione.
- Collegare saldamente il cavo di alimentazione CA all'ingresso di corrente della scatola di controllo.

Cavo di alimentazione

3 Rimuovere la pellicola di protezione della batteria.

Pellicola di protezione della batteria

■ Impostazione dell'ora

Impostare l'ora come indicato di seguito.

1 Mettere l'interruttore di alimentazione in posizione di accensione.
- La schermata di impostazione dell'ora viene visualizzata automaticamente quando l'interruttore di alimentazione viene portato nella posizione di accensione per la prima volta.
  Se la schermata di impostazione dell'ora non viene visualizzata anche quando si accende l'interruttore di alimentazione, premere il tasto Configurazione per entrare nella modalità di impostazione, quindi premere ripetutamente il tasto Configurazione (▼) per selezionare la modalità di impostazione dell'ora, infine premere il pulsante di avanzamento (▶).

M/D/Y 04/01/2009
H:M:S 12:34:56

2 Impostare l'ora corrente.
È possibile cambiare il valore premendo il tasto Configurazione (▼); selezionare quindi l'impostazione premendo il pulsante di avanzamento (▶).

3 Premere il tasto Modalità ( ) per impostare l'ora.

Italiano

Installazione

■ Procedura di controllo del funzionamento

Dopo il montaggio dell'unità e l'impostazione dell'ora, seguire i procedimenti della tabella seguente per accertarsi che funzioni correttamente.

Passo		Punti da controllare	
		Condizione	Soluzione
1	Mettere l'interruttore di alimentazione in posizione di accensione.	Dopo il messaggio iniziale viene visualizzato il messaggio di standby.	(Funzionamento normale)
		Il display non viene visualizzato.	Controllare il cavo di alimentazione. (Vedere il passaggio 2 a pagina 45.)
		Sul display viene visualizzato un codice di errore.	Rivolgersi al negozio o al rivenditore presso cui è stata acquistata l'unità.
2	Premere il pulsante di avanzamento.	Lo schermo è alimentato.	(Funzionamento normale)
		La superficie della pellicola dello schermo non è alimentata uniformemente.	Rivolgersi al negozio o al rivenditore presso cui è stata acquistata l'unità.
		Si sentono rumori strani.	
3	Collegare un'unità di memoria flash USB o una scheda di memoria SD.	L'unità di memoria flash USB o la scheda di memoria SD installata appare sul display.	(Funzionamento normale)
		(In caso contrario)	Rivolgersi al negozio o al rivenditore presso cui è stata acquistata l'unità.
4	① Usare il pennarello in dotazione per disegnare una grande attraverso l'intera area di scansione della superficie della pellicola dello schermo. • Per informazioni sull'area di scansione, fare riferimento a "Pellicola dello schermo" a pagina 12. ② Premere il tasto Avvio/Arresto.	La pellicola dello schermo si muove in modo uniforme e l'immagine digitalizzata appare sul display.	(Funzionamento normale)
		(In caso contrario)	Rivolgersi al negozio o al rivenditore presso cui è stata acquistata l'unità.
5	Ingrandire varie aree dell'immagine digitalizzata. (Vedere pagina 18 e 19.)	Sull'immagine digitalizzata appare una riga bianca o nera, oppure l'immagine digitalizzata è scura o bianca.	Controllare la potenza dell'illuminazione.
		Non viene scansita l'intera area di scansione.	Rivolgersi al negozio o al rivenditore presso cui è stata acquistata l'unità.
6	Spegnere l'interruttore di accensione e riaccenderlo dopo 3 minuti.	Dopo il messaggio iniziale viene visualizzato il messaggio di standby.	(Funzionamento normale)
		L'ora non è corretta.	Controllare la batteria. (Vedere il passaggio 3 a pagina 45.)

Imballaggio

Procedere con i passaggi da 2 a 13 di montaggio alle pagine da 41 a 44 con il procedimento opposto per reimballare l'unità e gli accessori. Usare i giunti per chiudere la scatola di spedizione.

Nota

- Quando si movimenta l'unità schermo, afferrare la copertura laterale su entrambi i lati dello schermo. Non toccare la superficie della pellicola sullo schermo; in caso contrario si rischia di graffiarla.

Costruzione per l’installazione a muro

■ Controllo della parete

Quando si installa l’unità su una parete, consultare il proprietario, il custode o il costruttore dell’edificio per verificare se la parete è sufficiente robusta per installarvi questa unità. Per motivi di sicurezza, installare questa unità solo dopo essersi fatti un’idea chiara sulle caratteristiche delle pareti, sui tipi di viti appropriati e sul metodo costruttivo (pagina 51).

Nota

- **Non installare la lavagna elettronica su pareti cementate con la malta. Una dispersione di corrente accidentale dalle viti dell’attrezzatura per l’installazione a parete verso dei listelli metallici o di rete può causare l’emissione di calore, fumo o fiamme.**

1. Strumenti e componenti necessari (non forniti insieme al prodotto)

Trapano, Cacciavite, Metro a nastro, Livella
8 viti (dimensioni M6)

2. Prima di cominciare

1. Accertarsi che la parete sia sufficientemente robusta da sostenere il seguente peso.
   Per UB-5838C: 1.373 N [140 kgf (309 lbf)]
   Per UB-5338C: 1.275 N [130 kgf (287 lbf)]

   Nota
   - Se necessario, rinforzare la parete in modo che sia sufficientemente robusta da sostenere l’unità.
2. Accertarsi che lo spazio sia sufficientemente ampio per l’unità.
   Per UB-5838C: 1.125 mm (A) × 1.998 mm (L) [3′ 8 19/64″ (A) × 6′ 6 43/64″ (L)]
   Per UB-5338C: 1.125 mm (A) × 1.636 mm (L) [3′ 8 19/64″ (A) × 5′ 4 27/64″ (L)]
3. Accertarsi che la presa CA si trovi a una distanza massima di 3 m (9′ 10 1/8″) dal punto in cui verrà installata l’unità, e che non venga a trovarsi dietro l’unità.

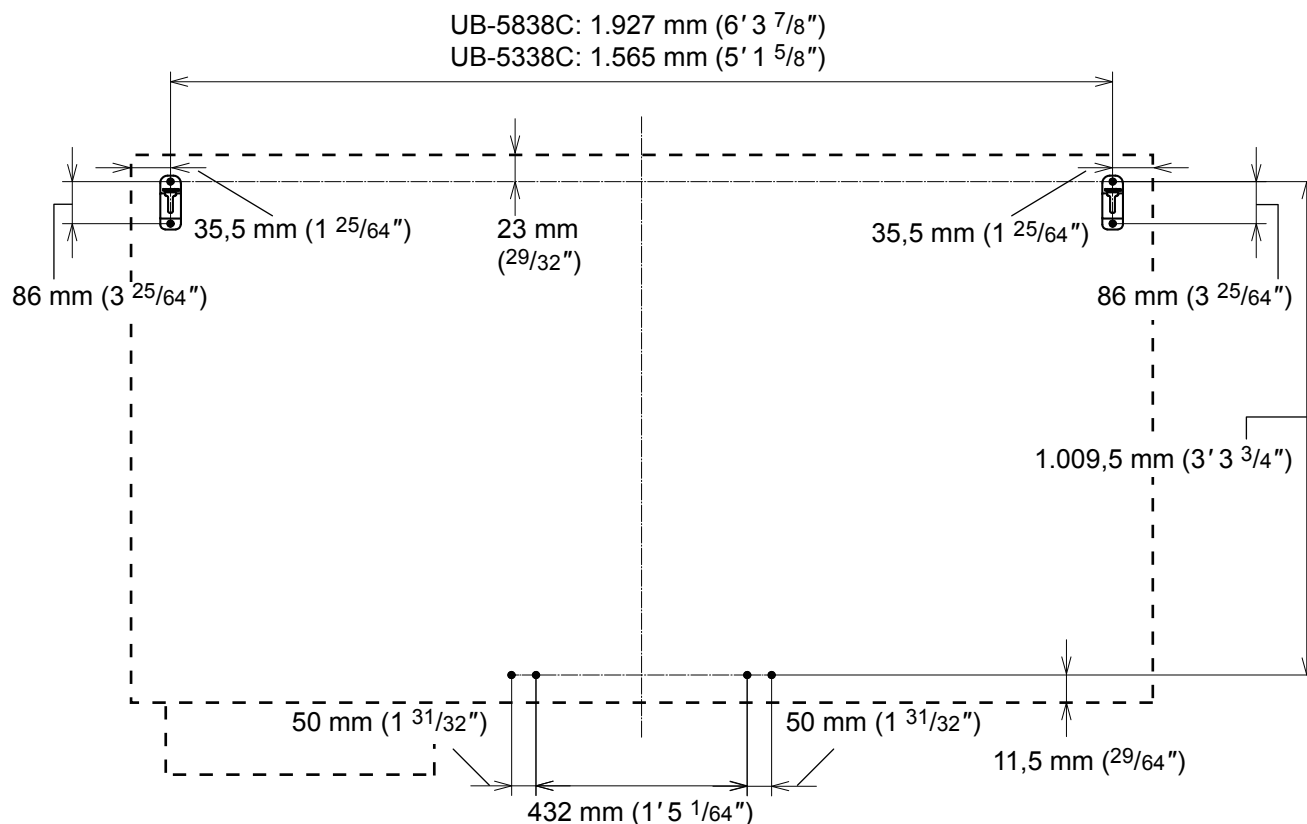
■ Montaggio dell’attrezzatura per l’installazione a muro

1 Accertarsi che la parete sia sufficientemente robusta da sostenere l’unità.

Per UB-5838C: 1.373 N [140 kgf (309 lbf)]
Per UB-5338C: 1.275 N [130 kgf (287 lbf)]

2 Utilizzando il metro a nastro e la livella, segnare la posizione degli 8 punti in cui inserire le viti.

UB-5838C: 1.927 mm (6′ 3 7/8″)
UB-5338C: 1.565 mm (5′ 1 5/8″)

35,5 mm (1 25/64″)
23 mm (29/32″)
35,5 mm (1 25/64″)
86 mm (3 25/64″)
86 mm (3 25/64″)
1.009,5 mm (3′ 3 3/4″)
50 mm (1 31/32″)
50 mm (1 31/32″)
11,5 mm (29/64″)
432 mm (1′ 5 1/64″)

Nota

- Si noti la differenza nella posizione del foro per i modelli UB-5838C e UB-5338C.
- Accertarsi che i fori siano alla stessa altezza e perpendicolari fra loro (per evitare che l’unità rimanga inclinata).
- La tolleranza laterale per quanto riguarda la posizione del foro dell’attrezzatura per l’installazione a parete è di ± 1,5 mm (1/16″).

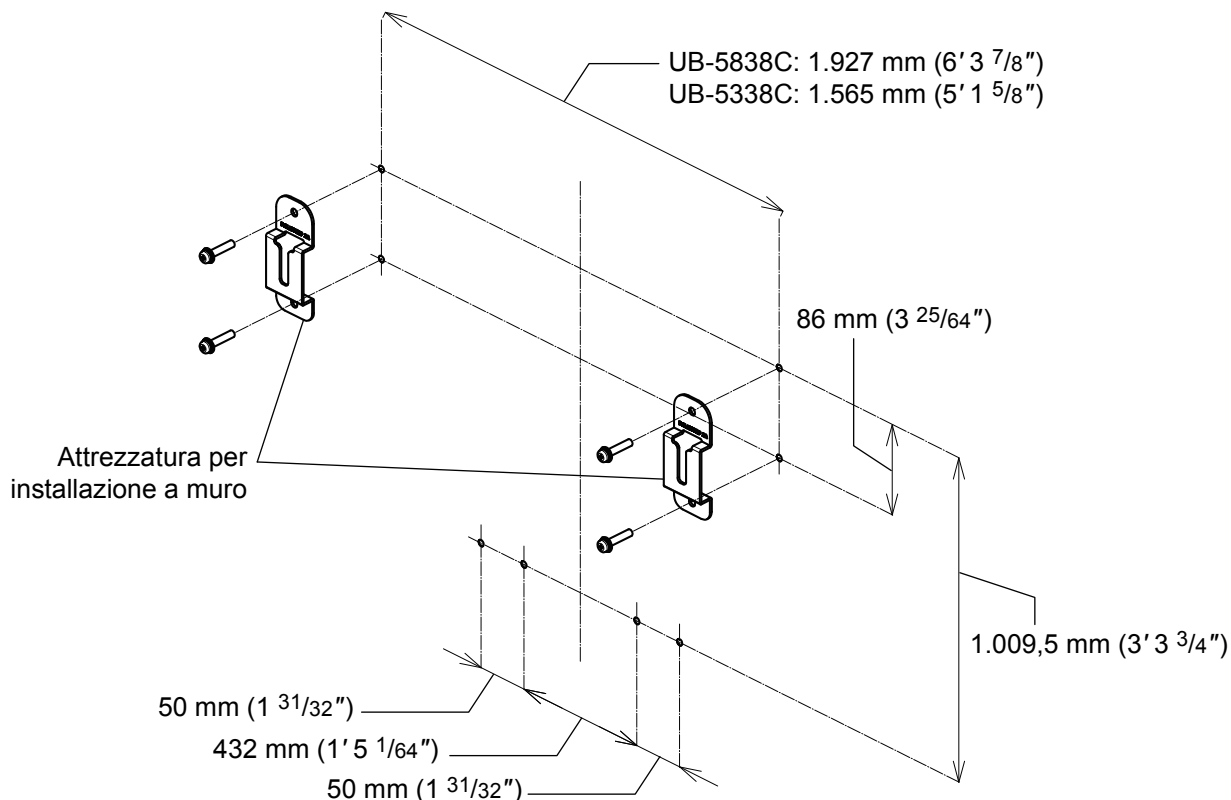
3 Praticare gli 8 fori per le attrezzature di installazione a parete.

- Praticare dei fori che siano appropriati per le viti che si stanno usando.

Costruzione per l’installazione a muro

4 Montare le attrezzature per l’installazione a parete utilizzando le 4 viti.

- Si utilizzano 2 viti per ciascuna piastra di installazione a parete.
  Le 4 viti rimanenti si utilizzano dopo l’installazione dell’unità sulla parete.

UB-5838C: 1.927 mm (6′ 3 7/8″)
UB-5338C: 1.565 mm (5′ 1 5/8″)
86 mm (3 25/64″)
Attrezzatura per installazione a muro
1.009,5 mm (3′ 3 3/4″)
50 mm (1 31/32″)
432 mm (1′ 5 1/64″)
50 mm (1 31/32″)

Nota

- Le viti (8 in totale) non vengono fornite insieme al prodotto. Acquistare delle viti M6 appropriate per il tipo di parete.
- Serrare i fissaggi per l’installazione a muro in modo che non si allentino.
- Quando si praticano i fori e si montano le attrezzature per l’installazione a muro, attenersi alla procedura descritta in “Tipi di pareti e procedure di installazione” (pagina 51).

5 Installare l’unità sulla parete.

- Fare riferimento a “Montaggio dell’unità” (pagina 40).

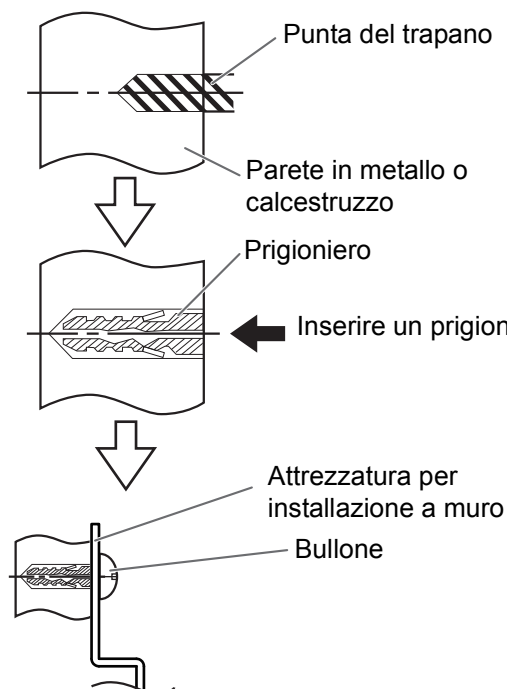
■ Tipi di pareti e procedure di installazione

Il metodo di montaggio delle attrezzature per l’installazione a muro varia a seconda delle caratteristiche strutturali della parete.
Le tre opzioni disponibili sono elencate sotto.
Per alcuni tipi di parete è possibile che sia necessario utilizzare altri metodi.

● Pareti in metallo o calcestruzzo

Sono necessari dei prigionieri (in vendita nei negozi).

Punta del trapano

Parete in metallo o calcestruzzo

Praticare otto fori nella parete.
Per individuare le dimensioni corrette dei fori, fare riferimento alle istruzioni specifiche per i prigionieri utilizzati.

Prigioniero

Inserire un prigioniero in ciascun foro.

Attrezzatura per installazione a muro

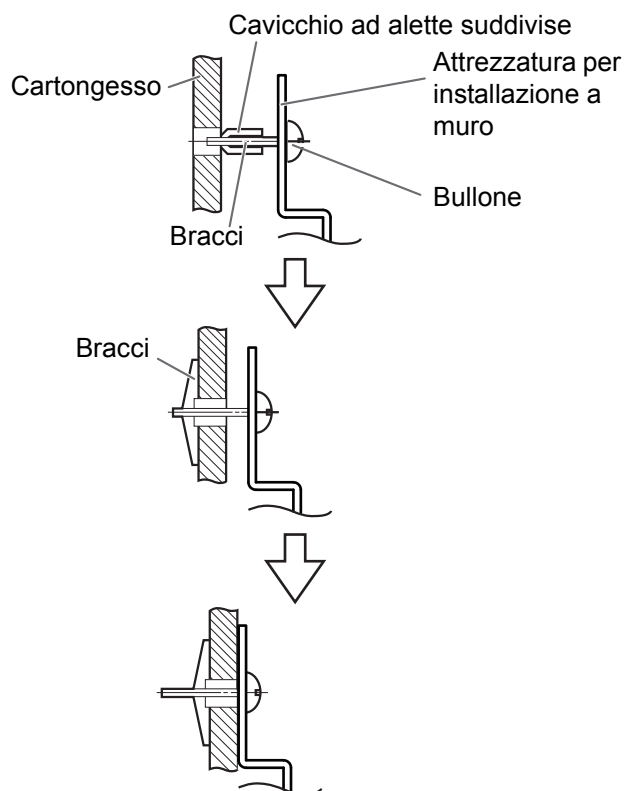
Bullone

Inserire il bullone attraverso un foro nell’attrezzatura per l’installazione a muro e serrarlo finché l’attrezzatura per l’installazione a muro non è saldamente fissata alla parete.

Costruzione per l’installazione a muro

● Pareti in cartongesso

Sono necessari dei cavicchi ad alette suddivise (in vendita nei negozi).

Cavicchio ad alette suddivise
Cartongesso
Attrezzatura per installazione a muro
Bullone
Bracci

Inserire il bullone attraverso il foro nell’attrezzatura per l’installazione a muro e installare il cavicchio ad alette suddivise. Inserire quindi il cavicchio ad alette suddivise nel foro mentre i bracci sono orizzontali. Per individuare le dimensioni corrette dei fori, fare riferimento alle istruzioni specifiche per i cavicchi utilizzati.

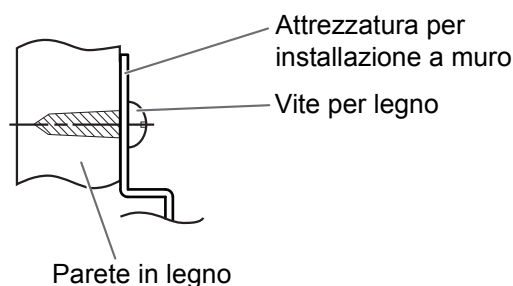
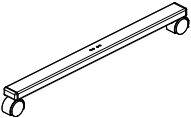
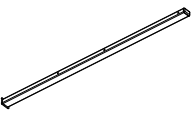
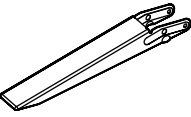
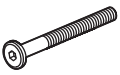
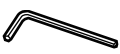
Bracci

Dopo che i bracci si sono espansi, tirare verso l’esterno l’attrezzatura per l’installazione a muro finché i bracci del cavicchio ad alette suddivise non aderiscono saldamente alla parete.

Serrare il bullone finché l’attrezzatura per l’installazione a muro non è saldamente fissata alla parete.

● Pareti in legno

Sono necessarie delle viti per legno (in vendita nei negozi).

Attrezzatura per installazione a muro
Vite per legno
Parete in legno

Inserire la vite per legno attraverso il foro nell’attrezzatura per l’installazione a muro e serrarlo finché l’attrezzatura per l’installazione a muro non è saldamente fissata alla parete.
Per individuare le dimensioni corrette dei fori, fare riferimento alle istruzioni specifiche per le viti per legno utilizzate.

Complessivo cavalletto opzionale (UE-608035)

■ Parti incluse

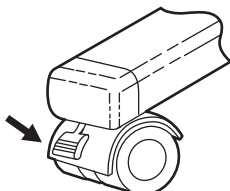
Controllare che insieme al cavalletto opzionale (UE-608035) vengano fornite le seguenti parti.

No.	Nome delle parti	Illustrazione	Qtà
①	Base del cavalletto		2
②	Asta di supporto		2
③	Piedino di estensione contro le cadute		4
④	Vite a testa piana (M6 × 60 mm [2 3/8″])		4
⑤	Dado		4
⑥	Chiave (4 mm [5/32″])*2		1
⑦	Staffa di supporto		2
⑧	Rondella elastica		4
⑨	Vite (M6 × 45 mm [1 25/32″])		4
⑩	Rondella	Non utilizzare con questa lavagna elettronica (È utilizzata per altri modelli.)	4
⑪	Vite (M6 × 60 mm [2 3/8″])*1		4
⑫	Rivetto*1		4
⑬	Chiave (5 mm [13/64″])*2		1

*1 Utilizzare quattro viti e rivetti quando si installa la lavagna elettronica.
*2 La chiave inclusa è necessaria per serrare e allentare le viti; tenerla quindi in un posto sicuro.

Nota

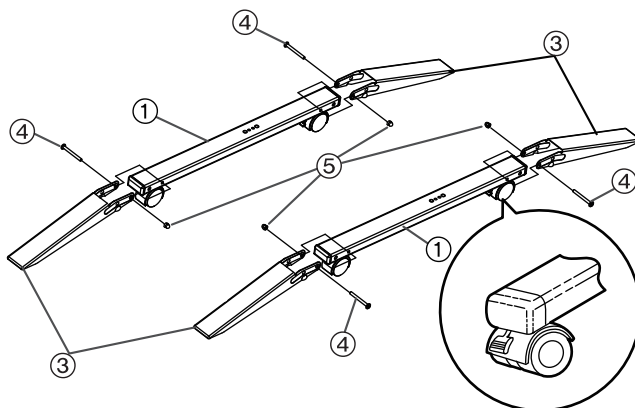
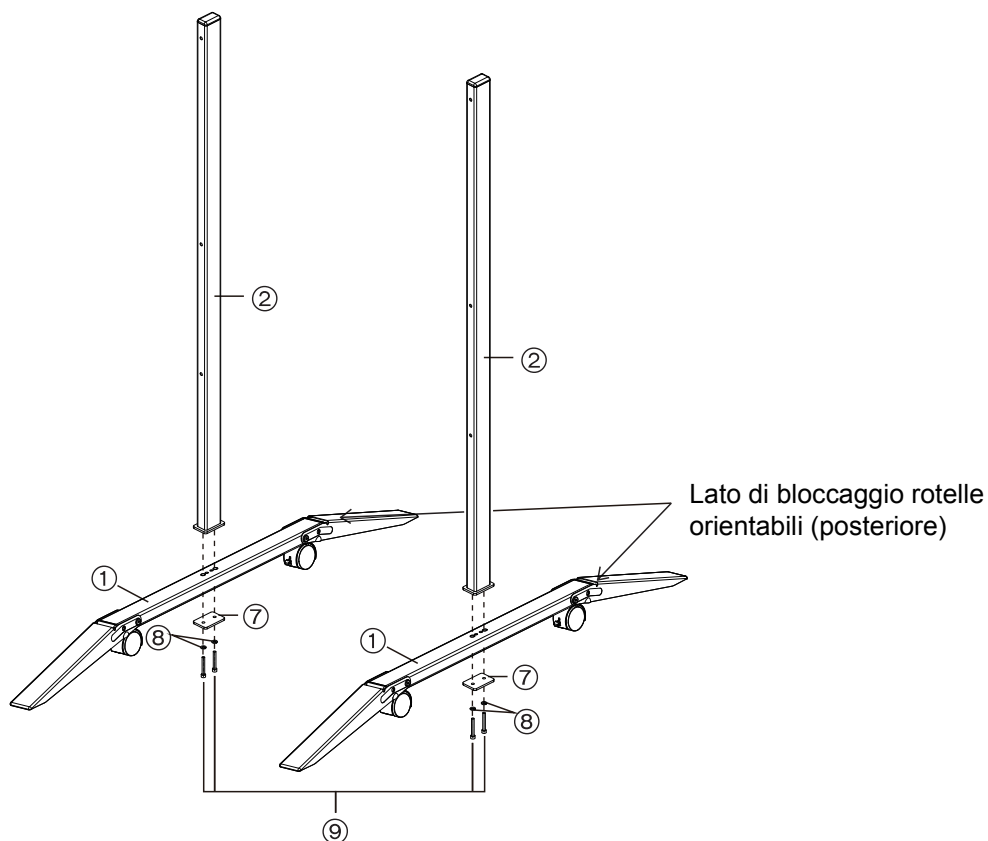
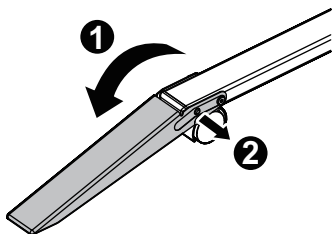
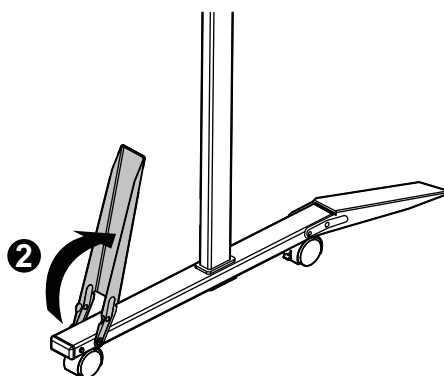
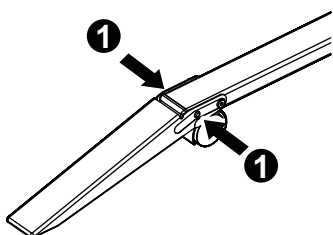
- Prima del montaggio, ricordarsi di bloccare le rotelle.

Per bloccare le rotelle orientabili
(Spingere questo lato)

Complessivo cavalletto opzionale (UE-608035)

■ Istruzioni per il montaggio

1 Montare i piedini di estensione contro le cadute.

2 Montaggio del cavalletto

Lato di bloccaggio rotelle orientabili (posteriore)

3 Tirare verso il basso i piedini di estensione contro le cadute.

Nota
- Quando si ripiegano i piedini di estensione contro le cadute, sbloccare il blocco (❶, ❷) nel modo seguente.

4 Montare l’unità.
- Fare riferimento a “Montaggio dell’unità” (pagina 40).

Informazioni per gli utenti sulla raccolta e l'eliminazione di vecchie apparecchiature e batterie usate

Questi simboli sui prodotti, sull'imballaggio, e/o sulle documentazioni o manuali accompagnanti i prodotti indicano che i prodotti elettrici, elettronici e le batterie usate non devono essere buttati nei rifiuti domestici generici.
Per un trattamento adeguato, recupero e riciclaggio di vecchi prodotti e batterie usate, vi preghiamo di portarli negli appositi punti di raccolta, secondo la legislazione vigente nel vostro Paese e le Direttive 2002/96/EC e 2006/66/EC.
Smaltendo correttamente questi prodotti e le batterie, contribuirete a salvare importanti risorse e ad evitare i potenziali effetti negativi sulla salute umana e sull'ambiente che altrimenti potrebbero verificarsi in seguito ad un trattamento inappropriato dei rifiuti.
Per ulteriori informazioni sulla raccolta e sul riciclaggio di vecchi prodotti e batterie, vi preghiamo di contattare il vostro comune, i vostri operatori per lo smaltimento dei rifiuti o il punto vendita dove avete acquistato gli articoli.
Sono previste e potrebbero essere applicate sanzioni qualora questi rifiuti non siano stati smaltiti in modo corretto ed in accordo con la legislazione nazionale .

Per utenti commerciali nell'Unione Europea
Se desiderate eliminare apparecchiature elettriche ed elettroniche, vi preghiamo di contattare il vostro commerciante od il fornitore per maggiori informazioni.

Informazioni sullo smaltimento rifiuti in altri Paesi fuori dall'Unione Europea
Questi simboli sono validi solo all'interno dell'Unione Europea. Se desiderate smaltire questi articoli, vi preghiamo di contattare le autorità locali od il rivenditore ed informarvi sulle modalità per un corretto smaltimento.

Nota per il simbolo delle batterie (esempio con simbolo chimico riportato sotto il simbolo principale):
Questo simbolo può essere usato in combinazione con un simbolo chimico; in questo caso è conforme ai requisiti indicati dalla Direttiva per il prodotto chimico in questione.

Cd

Panasonic Communications Company of North America
Unit of Panasonic Corporation of North America
One Panasonic Way, Secaucus, New Jersey 07094

Panasonic Canada Inc.
5770 Ambler Drive, Mississauga, Ontario, L4W 2T3

Panasonic Business Systems U.K.
A Division of Panasonic U.K. Ltd.
Willoughby Road, Bracknell, Berkshire, RG12 8FP

Panasonic Marketing Europe GmbH
Hagenauer Strasse 43
65203 Wiesbaden, Germany
For information of Compliance with EU relevant Regulatory Directives, Contact to Authorised Representative:
Panasonic Testing Centre
Panasonic Marketing Europe GmbH
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany

CE (For EU only)

Panasonic Corporation
Web Site: http://www.panasonic.net/

IT-20090731